

СЛОВО

о6

ИЗБАВЛЕНИИ

מאמר הגאולה

Раби Моше-Хаим бар Яков-Хай Луцато

רבי משה חיים לוצאטו

СЛОВО ОБ ИЗБАВЛЕНИИ
РАБИ МОШЕ-ХАИМ БАР ЯАКОВ-ХАЙ ЛУЦАТО

ФОНД «НАСЛЕДИЕ РАВА ИЦХАКА ЗИЛЬБЕРА»
В ПАМЯТЬ РАВА ИЦХАКА ЙОСЕФА, СЫНА РАВА БЕНЦИОНА, И
ГИТЫ ЛЕИ, ДОЧЕРИ БИНЬЯМИНА ИЦХАКА, ЗИЛЬБЕР
В ПАМЯТЬ ШЛОМО, СЫНА ЭЛАЗАРА, И
ДОРЫ, ДОЧЕРИ ШЛОМО, ГАЛЬПЕРИН

Перевод с иврита: р. Лейб Александр Саврасов
Редактор: р. Овадья Климовский
Графика и подготовка к печати: г-жа Нина Берман

© Все права сохраняются за переводчиком

ISBN 978-965-7511-21-3

Заказать книгу можно по телефону
+972-2-5803835

Слово об Избавлении

Раби Моше-Хаим бар Яков-Хай Луцато



Иерусалим 5780 (2020)

Посвящается
Шломо, сыну Элазара, Гальперину
благословенной памяти
Сберег очаг иудаизма
Построил еврейскую семью
после разрушения еврейства Европы
Жил честно и поступал справедливо
Заслужил, что его сын предан
Торе и заповедям
Родился в 5654 (1894) году
в поселке Фащивка
Скончался 28 адара алеф 5752 (1962) года
в городе Проскуров
ה . ב . ז . ג . ל .

Содержание

Предисловие переводчика.....	7
------------------------------	---

Часть первая «Пкида» и «зхира»

Страдания в изгнании и радость освобождения.....	11
Освобождение из Египта и будущее освобождение.....	14
Разрушения изгнания.....	15
Два этапа избавления – «пкида» и «зхира».....	22
Суть процесса «зхира».....	43
«Пкида» и «зхира» – исправление внешних и внутренних аспектов Шхины.....	51

Часть вторая Исправления освобождения и Машиахи

Разные сезоны соответствуют разным образам высшего управления.....	55
Собрание изгнанников посредством возвращения на свои места всех искр святости.....	60
Песнь Израиля возвысит вслед за ним все бытие.....	64
Машиах бен Йосеф объединит два колена, а Машиах бен Давид – десять.....	66
Исправление народов и исправление Израиля.....	74
Отсечение клипот.....	79

Соединение Машиаха бен Давида и Машиаха бен Йосефа.....	88
Порядок вещей от Адама и до конца дней.....	90
Построение Храма и его разрушение.....	97
День Великого суда.....	99
Исправление мира – подъем Шхины до Кетера.....	102
Провидение в изгнании и во время Избавления.....	104

Часть третья

Полное избавление – исправление Шхины и Израиля

Святость против нечистоты.....	111
Природа клипы и ее суть – ненависть к миру и единению.....	114
Сокрытие лица происходит из-за Ситра Ахара.....	122
Приход Машиаха.....	130
Рассечение Красного моря в конце дней.....	135
Конец исправления – вечное единение Израиля с Всевышним.....	137

Предисловие переводчика

Мы счастливы представить читателю небольшой, но очень важный труд раби Моше-Хаима бар Яакова-Хая Луцато «Маамар а-геула», названный в переводе «Слово об Избавлении».

Рамхаль (аббревиатура имени р. Моше-Хаим Луцато) в своих книгах неоднократно цитирует барайту из трактата «Сангедрин» (97а): «Учили в академии Элияу: мир просуществует шесть тысяч лет – две тысячи [лет] хаоса (הוֹלָה, «тоу»), две тысячи [лет] Торы и две тысячи [лет] дней Машиаха, но из-за наших многочисленных грехов вышло из них то, что вышло».

«Две тысячи лет дней Машиаха» – вот уже почти две тысячи лет прошло после разрушения Храма в Иерусалиме, и, наверное, неслучайно во всем мире принято называть это время (с небольшими расхождениями в датах) «новой эрой». Большая часть того, что считают историей цивилизации, укладывается в это время. И если вдуматься, главным «двигателем» этой истории – как «взлетов», так и «падений», – была надежда на лучший мир, вера, что когда-нибудь, а может быть, и скоро, наступит «Золотой век» – век всеобщей любви, равенства и братства. Эта «вера» облачалась в разные религии, в их ответвления, и даже была обоснована «научно». С этой верой вершилось немало добрых дел, но творились и ужасные преступления.

И, конечно же, именно ожидание прихода Машиаха давало силы рассеянному народу Израиля хранить верность Торе и Всевышнему. С другой стороны, были и ошибочные – преждевременные и «скороспелые» – ожидания, которые только добавляли

хаоса и страданий в изгнании. В свете сказанного видится очень важным представить читателю то, что говорит об этом Рамхаль – не только великий мудрец Каббалы, но и «переводчик» языка ее притч на язык, понятный обычному человеку.

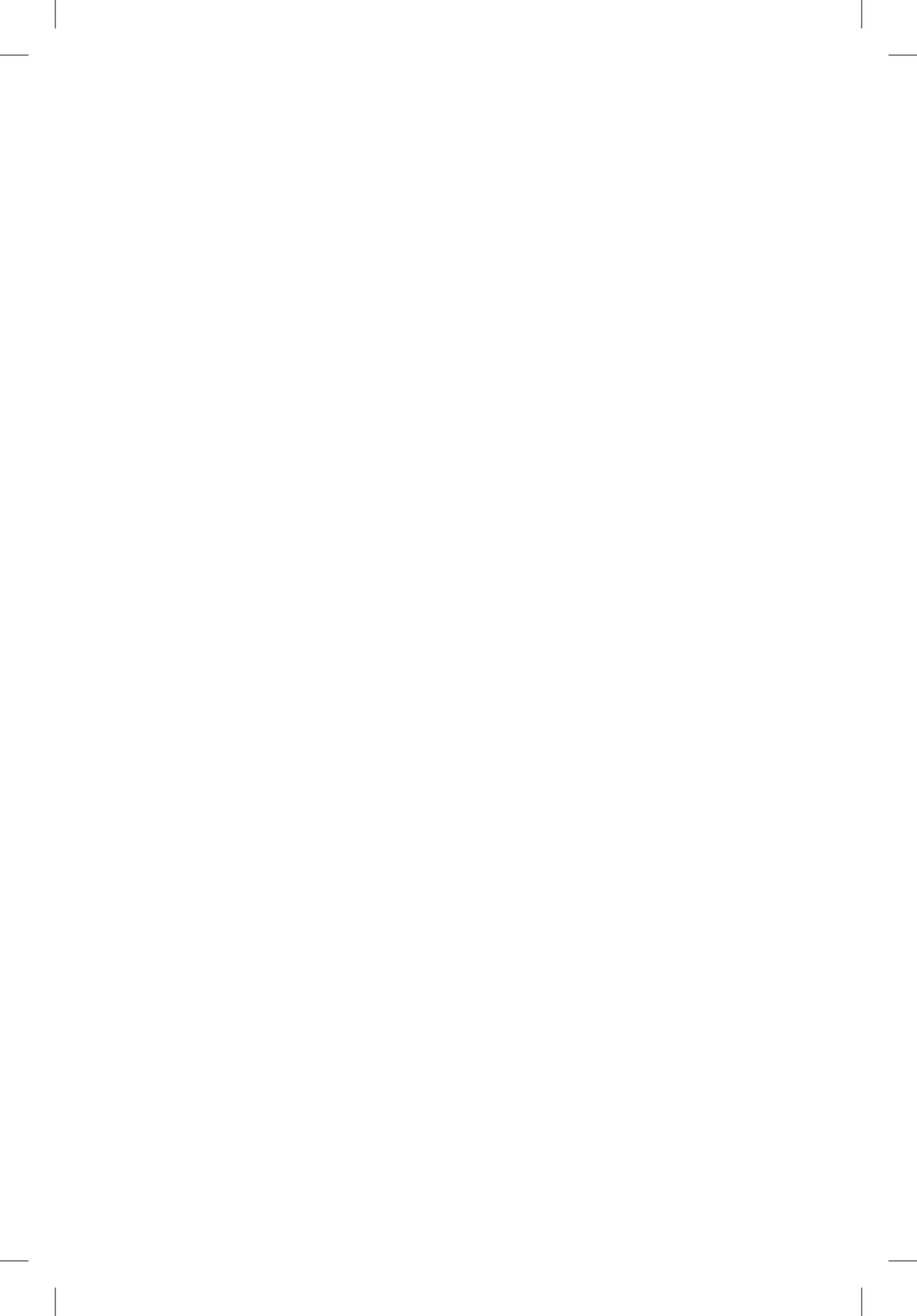
Даже в изложении Рамхаля эта тема не проста, Рамхаль использует терминологию и аллегории Каббалы, объясняя это невозможностью обойтись без них совсем. Мы постарались, насколько это в наших силах, добавить к этому пояснения. Но никогда невозможно объяснить в одной книге «все», даже если это «все» ограничено весьма скромными возможностями. Поэтому, для упрощения понимания «Слова об Избавлении», стоит обратиться к изданной ранее книге «Обобщения Рамхаля», где собраны сделанные Рамхалем краткие пояснения основных понятий каббалы. В любом случае, тот, кто возьмет на себя труд изучить «Слово об Избавлении», будет вознагражден, и пусть Всевышний будет ему в помощь!

Пользуясь случаем, я хочу выразить глубокую благодарность всем, кто так или иначе принял участие в появлении этого перевода: сначала тем, кто подтолкнул меня к этому, затем – моему давнему другу Григорию Соломоновичу Гальперину и его семье, взявших на себя финансирование издания, организации «Толдот Йешурун» во главе с равом Бенционом Зильбером, отдельно – раву Йеуде Авреху, который трудится не покладая рук и часто вершит невозможное, и, конечно, моему любимому редактору раву Овадье Климовскому, который не только делает мои переводы достойными печати, но и, как давний «хеврута», помогает выверить перевод, сделать его точнее и глубже.

Лейб Саврасов

.....

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ
«ПКИДА» И «ЗХИРА»



Часть первая «Пкида» и «зхира»¹

Страдания в изгнании и радость освобождения

«Не радуйся из-за меня, соперница моя: хотя и упала я – восстану, хотя сижу во тьме – Всевышний свет мне» (Миха 7:8). Эти слова раскрывают нам фундамент упования Израиля и их надежды – да будут они освобождены вскорости, в наши дни!² Амен!

¹ Заголовки, делящие текст книги на главы и подглавы, согласно рассматриваемым темам, добавлены для удобства читателя и взяты переводчиком из издания «Маамар а-геула», сделанного «Институтом Рамхаля», которым руководит рав Мордехай Шрики. *Здесь и далее – примечания переводчика.*

² То, что большинству кажется «падением» Израиля, его крахом и потерей надежды, на самом деле является подготовкой к его истинному освобождению, подобного которому еще не было в мире. И именно в это время происходят великие, хотя и скрытые от глаз события. Это – одно из фундаментальных видений Рамхаля,

Освобождение требует огромной подготовки, великих и мощных свершений, известных мыслителям, которые стремились идти путями мудрости и истинно постигли ее. А когда мудрость распространится по всему миру, тогда все увидят и узнают, как много сделал для нас Всевышний. Ведь когда сыновья Израиля считали, что Всевышний скрыл от них лицо и оставил их, Он готовил для них добро и благословение. Ведь именно тогда Он готовил им великие сокровищницы – безгранично широкие и неисчерпаемые по глубине. В эти сокровищницы Всевышний собирал все самое дорогое и прекрасное, все царские привилегии – каждый час и каждую минуту, и сокровищницы эти полны так, что уста не могут выразить, а ухо услышать, и даже сердце не может размышлять об этом. А когда придет время великого покоя, раскрытие которого грядет в этом мире, эти сокровищницы раскроются и все собранное в них будет передано Израилю – как награда за тяжкое служение в изгнании.

Об этом сказано: «Порадуй нас, как дни страданий наших – лет, [когда] видели мы зло» (Псалмы 90:15). Свет всех тех дней, когда Израиль был в изгнании и свет не сиял им, – тот свет, которому должно

как, например, мы находим в «Даат Твунот» (44): «Уже сказано, что природа творения и его законы связаны с раскрытием единства Творца, благословен Он. И в соответствии с этим существуют два периода, как мы установили: один – когда единство скрыто, **и ему предстоит открыться**, второй – после этого раскрытия». Как мы видим, даже время сокрытия единства – это не просто «время сокрытия», а «время, когда единство сокрыто, и ему предстоит раскрыться». «Предстоит раскрыться» – это неотъемлемое свойство и важнейшая характеристика периода сокрытия. Поскольку именно в этот период происходят важнейшие исправления, необходимые для раскрытия и пока не постижимые нами.

было светить в те дни, не пропал. Весь тот свет Всевышний спрятал в сокровищницах, о которых мы говорили. А когда придет время открыть их – весь тот свет выйдет одновременно. И тогда настанет время радости Израиля – радости, подобной которой еще не было. Тогда мир погрузится в тишину и покой, и в нем больше не будет страданий. А если ты скажешь, что стих говорит только о количестве лет, я отвечу: уже не осталось в шести тысячах лет столько, сколько мы пробыли в изгнании до сегодняшнего дня.

Освобождение из Египта и будущее освобождение

И ты должен знать, что избавление из Египта и будущее избавление во многом одинаковы – только грядущее будет больше, ведь тогда Творение обретет покой, которого не было еще никогда.

Сейчас я объясню тебе аспекты избавления в Египте и многие аспекты грядущего избавления. И ты узришь совершенные, чудесные знания – больше которых я и не смогу объяснить сегодня. Ведь вещи эти, великие и важные, относятся к основам мудрости, о которой невозможно говорить подробно. Поэтому я буду краток. Я изложу перед тобой многие, очень важные основы, а ты укрепись разумом, дабы понять их и постигнуть полностью – «И Всевышний даст мудрость из уст Его, осознание и понимание».

Сначала я объясню тебе, какие разрушения вызваны изгнанием – дабы ты мог верно понять суть освобождения. Ведь в будущем все разрушенное будет исправлено. И здесь ты увидишь глубокую мудрость, ведь в мире нет ни единого события, даже самого малого, для которого бы не было великих оснований, известных тем, кто знает тайны мудрости.

Разрушения изгнания

Знай, что изгнание привело к многочисленным разрушениям, но все они относятся к четырем категориям.

Первое разрушение

Первая категория объясняется в стихе: «А Я, скрывая, сокрою лицо Мое от вас в тот день» (Дварим 31:18). И здесь речь идет об очень важном принципе. Дело в том, что Всевышний создал и упорядочил светила³, посредством которых приходит в мир влияние. Поэтому все они светят друг другу и светят их ветвям⁴. И знай, что все Творение – это «ветвь» (порождение) светил – все ангелы, все люди и все творения вообще⁵. Когда светила развернуты «лицом»⁶, чтобы светить «нижним», все окна, через которые проливаются свет и благословения, откры-

³ Определенные качества влияния.

⁴ Хотя все создано высшим, непостижимым и неделимым совершенством Всевышнего, к нам влияние приходит как будто посредством ряда «отдельных» светил. Но и светила действуют не отдельно, а в постоянном взаимодействии друг с другом, это и называет Рамхаль словами «светят друг другу». Важно отметить, что именно в этом взаимодействии их сила – пусть и не абсолютное, всесильное единство Создателя, но все же единство всех действующих сил, тогда как в полном разобщении они абсолютно бессильны. Цель же всего этого влияния – сотворение и поддержание бытия творений, это Рамхаль называет «светят их ветвям».

⁵ Все «Творение» в целом – это единое порождение общего влияния светил.

⁶ «Лицо» – аллегория аспекта, предназначенного именно для передачи влияния, а не сдерживания его. Подобно человеку, который, если хочет поговорить с другим, поворачивается к нему лицом, а если напротив, то инстинктивно хочет отвернуться от него.

ты. Тогда везде множится благо, и в мире нет страданий и бед. А когда грехи оказывают свое влияние, светила скрывают свои лица и не светят друг другу, и их порождения тоже не получают достаточно пропитания для жизни. Тогда слабеет святость и все, что следует за ней, и, соответственно, усиливается нечистота. И уясни, что причиной всему этому стали грехи Израиля – из-за их грехов усилилась нечистота, и соответственно их грехам она заняла места, принадлежащие святости. Также знай, что нечистота усилилась так, что продлись это еще немного, мир был бы разрушен. Только из-за любви Всевышнего к народу Израиля Он не стал ждать, когда переполнится мера, и поспешил изгнать их. Об этом и сказано: «И поторопил⁷ Всевышний зло и привел на нас...» (Даниэль 9:14).

Теперь следует понять, как именно это случилось. Когда светила светили в изобилии, к кому приходило это влияние? – К Израилю! Поэтому народы не имели над ним власти и не могли изгнать, тем более, они не могли разрушить Храм. Но когда светила скрыли свои лица и ослабло влияние на Израиль и Храм, тогда народы превозмогли его и случилось изгнание. И все это было для пользы Израиля – ведь тогда обвинители, получив «свое», отстали от святости, не оскверняя ее пути дальше. С тех пор все так и осталось – все светила сокрыли свой свет. Но не следует думать, будто бы от них вообще не идет влияние – тогда бы мир просто перестал существовать. Правда же в том, что приходит только самое необходимое – то, без чего его существование не-

⁷ В оригинале «תַּרְשִׁי» («ваишкод»); корень этого слова – «תַּרְשָׁ» («шкад»), гематрия 300 + 100 + 4 = 404.

возможно вообще. Таким образом, все существует ограниченно и скудно – безрадостно. Кроме того, великие ангелы-служители и многие достойные высшие ангелы из-за недостатка влияния не исполняют свои роли, и их место заняли другие – не столь великие. Из-за этого пропал вкус плодов, как сказали мудрецы (Сота 48а), да и со всем остальным то же самое – все скудно и сильно принижено. И именно великий канал, проводящий влияние к Шхине⁸, закрылся первым, но он закрылся не полностью, а только сузился, и то, что спускается по нему, спускается очень скрытно.

А теперь я объясню тебе это. Вначале влияние нисходило широко и открыто, поэтому Шхина укреплялась – в славе, великолепии и радости, правя всеми ее воинствами и станами. Тогда и Израиль тоже был могуч в великолепии и властвовал над всеми народами. А когда все перевернулось, слава была отнята, и теперь Шхина, как и Израиль, получает только скрыто, поэтому власть ее не видна, а Израиль не правит. Однако Шхина получала только посредством Йесода⁹, а Израиль кормился только из «грудей» их Матери¹⁰

⁸ Рамхаль, в «Даат Твунот», разделяет между первыми девятью качествами (светилами), называя их «качествами влияния», и десятым – «корнем нижних», называемых Малхутом или Шхиной. И есть, как говорит здесь Рамхаль, «главный», самый нижний канал влияния – канал передачи совокупного влияния всех высших светил на Шхину.

⁹ То есть, поскольку Шхина получает только посредством Йесода (именно Йесод объединяет влияние всех светил, чтобы передать их Шхине), это значит, «главный канал», который прервался первым – это связь Шхины с Йесодом.

¹⁰ Не вполне ясно, что именно хочет сказать этим Рамхаль, но возможно, здесь Мать – это Святость, она же и есть Шхина, поэтому, когда становится скудным влияние, идущее к ней, Израиль также лишается большей части своего влияния. Возможны и другие

– Святости. Таким образом, это было первым разрушением, причиненным изгнанием – сокрытие света светил и отсутствие влияния и силы. Из-за этого и Торы не достает в Израиле, как говорит Писание: «И пропала мудрость мудрецов его, и понимание понимающих сокрылось» (Иешаяу 29:14).

Второе разрушение

Второе разрушение тоже очень велико, и оно – продолжение первого. Намек на него в Писании таков: «Наполнюсь разрушением» (Йехезкель 26:2), как объясняют мудрецы: «Если полна эта – та разрушена»¹¹ (Псахим 42б). Поэтому, когда святость слабеет, нечистота усиливается, и эта нечистота не ослабнет, пока святость не усилится вместо нее. А сейчас я объясню это тебе как следует. Упомянутая сила¹² зависит от двух вещей. Первая – это исправление (формирование) ступеней, выстроенных в порядке, которого у них не было изначально. Теперь они упорядочены в соответствии с разрушением святости – порядок за порядком¹³. Вторая

объяснения, но они не вписываются в контекст – в логику развития мысли. Тем более, что в дальнейшем автор будет называть «отцом» Израиля Зеир Анпин или его Йесод, в таком случае Малхут или Шхину логично назвать «матерью».

¹¹ То есть «столица» клипы (нечистоты) наполняется от разрушения «столицы» святости.

¹² Сила, которую получает клипа.

¹³ Изначально клипа хаотична. Сама по себе она не может приобрести «форму» – организацию, и только искры святости, которые из-за грехов Израиля она захватывает сверх отведенных ей изначально, позволяют ей приобрести «форму» – порядок и организацию, которые придают ей видимость жизнеспособного явления. Нынешнее состояние мира – с развитой инфраструктурой и почти

– собственно сила, полученная ими изначально во время разрушения Храма¹⁴. А еще [уже как результат разрушения Храма] несколько светил из святости упали вниз [и добавились к первым], а часть [упавших первыми] усилилась¹⁵. И так они усиливаются. Поэтому к народам приходят великое влияние, сила и власть, которых у них не было изначально.

Третье разрушение

Третье разрушение – ужасно. Шхина ушла в изгнание – пребывает между силами нечистоты, и множество светил, великих и мощных, ушли вслед за ней и были переданы в руки «клипот». На основе этого и написано: «Время, когда властвует человек над человеком¹⁶, во вред ему» (Козлет 8:9). К этому присоединяется и второе разрушение, о котором

полной глобализацией – и есть «исправление» или «формирование» клипы, создающее иллюзию способности к самостоятельному существованию и чуть ли не бесконечному развитию. И этим она как будто копирует истинное единство мира, которое возможно только с приходом Машиаха. Хотя, как кажется переводчику по бедности разума, бесплодность этих попыток очевидна и сейчас: очевидно, что без раскрытия единства Всевышнего человечество может только имитировать единство – пытаться его достичь и раз за разом убеждаться в бесплодности очередной попытки.

¹⁴ Жизненная сила искр святости.

¹⁵ Тоже в результате разрушения Храма.

¹⁶ Очевидно, здесь Рамхаль толкует стих так: «человек нечистоты» – то есть клипа, в приобретенном ей, упорядоченном как «человек», образе, имеет власть над истинным человеческим образом – «человеком Святости», во вред второму. «Человек» здесь – это единый образ, ведь, как известно из книг Рамхалья, подобно тому как совокупность всех сил святости создает единый образ, называемый «человеческим», противостоящие им силы нечистоты составляют его антипод – «нечистого человека».

мы уже говорили. Ведь, имея власть над этими светилами, они берут у них влияние и силу и укрепляются, как мы и объяснили. Отсюда у них появляется «гордыня сытости хлебом»¹⁷. Поэтому они говорят: «Руки наши вознесены вверх!»¹⁸ И рабы выходят из подчинения перед их господами. И так написано: «Видел я рабов на конях, а князья бредут, как рабы, по земле» (Коэлет 10:7).

Четвертое разрушение

Четвертое разрушение: сыновья Израиля раздавлены страданиями бедности. Им выносят тяжкие приговоры: кому меч, а кому – плен. На самом деле, это – очистка в тигле, очищающем и соединяющем¹⁹, ведь страдания эти не напрасны. Но из-за усиления суровой Гвуры (могущества), вызванной их грехами, ангелы наказания взяли всю силу этого строгого суда и этой силой вершат свое дело в жестокости и безудержном гневе, наказывая сыновей Израиля, пока не закончится их болезнь, дабы уничтожить преступления и покончить с грехом. Так, что после этого Израиль будет избавлен от всякой нечистоты. И тогда никакие обвинители уже не смогут открыть рот, ведь они уже получили свое – как вверху,

¹⁷ Скрытая цитата из стиха пророка Йехезкеля (16:49), говорящего о Сдоме.

¹⁸ Как будто в победном жесте, как демонстрация силы.

¹⁹ Очистка драгоценных металлов называется в Торе словом «צירוף» («цируф»), исходное значение которого – «объединение», «соединение». Возможно, суть подобного использования в том, что примеси лишают «тело» драгоценного металла настоящего единства, а очистка «сливает» его воедино.

так и внизу, и душу Израиля они мучали, терзая ее и отнимая у нее все необходимое.

Однако сейчас я не буду детально объяснять эти аспекты, так как их подробное объяснение потребует много времени. Поэтому я буду краток и только отмечу слова мудрости для тех, кто их понимает – научу их новому и чудесному, насколько одарил меня Всевышний. Здесь я объединил все беды изгнания в четыре ужасные категории, но порождения их многочисленны, как известно мудрым сердцам. Но я не буду распространяться, объясняя их, прежде чем перейти к Избавлению – чтобы показать его скрытые чудеса, пролить свет на тайны, с Божьей помощью, так, чтобы можно было понять их; и знающие поймут.

Два этапа избавления – «пкида» и «зхира»

Знай, что у избавления есть два этапа. И мы видим их в избавлениях из Египетского и Вавилонского изгнаний. Также нам известно, что аналогичным образом произойдет и грядущее избавление – да придет оно в скорости, в наши дни! О двух этих этапах сказано в стихе, который я привел в самом начале: «Не радуйся из-за меня, соперница моя...» (Миха 7:8) – это первый, и он называется «פְּקִידָה» («пкида») ²⁰. «Хотя сию во тьме, Всевышний – свет

²⁰ Это слово, особенно в данном контексте, не может быть переведено адекватно. Оно может означать «подсчет», «назначение на должность», «передача на хранение» и еще ряд значений, которые тоже трудно перевести. Приведу здесь выдержки из уроков моего учителя – рава Моше Шапира, благословенной памяти («Уроки веры», глава 30): «...Глагол "подсчитать" тоже может обозначаться тем же словом, что и "назначить" (פָּקַד, "лифкод"). Как например, мы видим в отрывке из книги "Бемидбар", где рассказывается о "переписи" – о подсчете количества народа Израиля, и там этим словом назван сам подсчет.

И прежде чем мы перейдем к объяснению, хотелось бы еще раз подтвердить основу, с которой мы начали, опираясь на сказанное в мидраше "Сифри", на стих "Скала, дела его совершенны, ибо все пути Его – справедливость, Бог верный, без обмана, праведен и прям Он" (Дварим 32:4). И там в мидраше сказано: "Бог верный – хозяин вклада (וְיִתְּנֶנּוּ לְעַמּוּדָא – "бааль а-пикадон"). Это очень странно – называть Создателя "хозяином вклада". Что вообще имеется в виду? Кто "вкладчик", кто принимает "вложение", и что за "деловые отношения" у нас со Всевышним!? Разумеется, каждое утро мы обращаемся к Нему со словами: "Признателен я Тебе, царь живой и сущий, за то, что вернул Ты мне душу из милости", и завершаем это словами "велика верность Твоя", и делаем мы это из-за того, что на ночь отдаем Ему душу, как будто на хранение. И также мы говорим: "В руку Твою отдаю на хранение дух мой..." (Псалмы 31:6),

мне» (Миха 7:8) – это второй период, называемый «זכירה» («эхира») – «память», «воспоминание». И

как сказано об этом в трактате "Брахот" (5а). Поэтому, когда мы пробуждаемся утром, если только мы способны открыть уста, то обязаны сразу сказать: "Признателен я Тебе, царь живой и сущий, за то, что вернул Ты мне душу из милости...", то есть поблагодарить за возвращение данного на хранение, и именно "из милости", ибо на самом деле мы не достойны этого, и поэтому мы добавляем "велика верность Твоя".

Таким образом, Он, Всевышний – "хозяин" вклада, и Он ведет себя как принимающий вклад, который хранит его и возвращает хозяевам, как только потребуется. Однако нам все еще необходимо объяснение, почему это связано с понятием "веры". Снова мы видим, что слово "תקן" ("пакид") – человек, "назначенный" исполнять нечто, означает и то, что он обязан делать это самым лучшим, самым "верным" образом... Когда мы говорим о самом простом "назначении", например, о котором говорит стих (Дварим 20:9): "И назначат (תקנו, "уфакду") воевод во главе народа". Здесь это слово означает сразу и "чиновника", и "вклад" – и "данное на хранение", и "назначение". Ведь суть происходящего в том, чтобы связать это все единой целью: "чиновник" – это человек, обремененный определенными обязанностями, это значит, что для их исполнения ему даны в пользование, на время, необходимые власть и сила. Кроме того, на него полагаются, будучи уверенными, что он исполнит именно то, что должно. Таким образом, суть "назначения" в том, что "назначающий" полагается на верность "назначенного" – верит, что роль будет исполнена...

Этот же корень – "пакад" (תקד) – несет в себе еще одно значение: "подсчет". Уже не однажды объяснялось, что вещи, имеющие "счетную" характеристику, обладают определенной важностью. И когда мы говорим "подсчет", не имеется в виду "один плюс один, плюс еще один"; "подсчетом" мы называем такой счет, при котором детали соединяются в нечто целое. И у каждой из деталей есть определенный, порядковый "номер" в общем числе, без которого эта деталь не восполняла бы общее количество. Поэтому в Талмуде сказано, что вещь, имеющая количественную (то есть "штучную") характеристику, не аннулируется, а, согласно постановлению мудрецов, не аннулируется даже среди тысячекратно превосходящего ее количества других вещей...»

не только в этом стихе, но и еще во многих мы найдем намек на те же самые два этапа. Так, у пророка написано: «Отряхнись от праха, встань, вернись, Иерусалим» (Йешаяу 52:2) – это «пкида», «Развяжи петли на шее твоей, пленная дочь Циона» (там же) – это «зхира». И еще: «Восстань, свети, ибо пришел твой свет» (там же, 60:1) – это «пкида», «И слава Всевышнего на тебе сияет» (там же) – это «зхира». А сейчас начнем объяснять эти этапы, опираясь на великие тайны, и поскольку они необычайно велики, я не буду объяснять много – скажу только то, без чего понять вообще невозможно. И очень старайся понять.

«Пкида» – исправление «сокрытия лика»

«Пкида» была в Египте первой, об этом говорит Писание: «И увидел Властелин²¹ сынов Израиля и узнал Властелин» (Шмот 2:25). Я объясню тебе, что такое «пкида». Знай, что на этом этапе исправляется только первое разрушение, да и то не полностью. А остальные разрушения исправляются только во время «зхира» – и об этом написано: «И услышал Властелин вопль их, и вспомнил Властелин союз Его» (Шмот 2:24). А правда в том, что, когда у Единого Властителя появилось желание освободить Шхину и Израиль, от Него вышла сила и стала опускаться по всем ступеням – ступень за ступенью. И первое место, где эта сила проявилась и показала свою мощь, это были два огромных и сокровенных светила, управляющие всеми событиями в мире,

²¹ Одно из имен Творца, означающее примерно «хозяин всех существующих сил», в оригинале Эло-им, обычно из осторожности мы используем измененное звучание – Элоким (прим. ред.).

«по слову» которых выходят в свет все действия. Аллегорически они называются «высший мазаль» и «нижний мазаль», а по сути – «י"ד ה"י וי"ו ה"י» и «אל"ף ה"י י"ד ה"י»²². Они находятся в самых высях мира, а общее численное значение этих Имен – 233 (72+161), как и у слова «זכור» («захор», помни). О них и сказано: «И вспомнил Властелин союз Его». Таким образом, когда действия этих светил раскрываются полностью, происходит «зхира», а прежде этого происходит «пкида». Но по правде, это «упреждение» – упреждение внизу, а не наверху²³. Ведь наверху именно «зхира» происходит первой, а уже из нее выходит «пкида».

Суть «пкиды»

Но я все еще не объяснил тебе, что такое «пкида». Когда сила, исходящая из совершенного корня, достигает «Цадика»²⁴, который называется «Освобождающий ангел», тогда это светило опускается и открывается Шхине – его «жене», и дает ей силу, которая не была дана ей со дня изгнания Израиля и до этого дня. И тогда происходит первое соединение, которое не происходило с того самого дня. Потом я объясню тебе, почему это называется

²² «Высший» и «нижний» «мазали» – это так называемые восьмое и тринадцатое «исправления бороды Арих Анпина», называемые также «мазалами». Они также соответствуют восьмому и тринадцатому Качеству милосердия. Они же являются источниками парцуфов «Аба» – парцуфа, раскрывающего качество Хохма, и «Има» – парцуфа, раскрывающего качество Бина («Эц Хаим» 13:9).

²³ В корне, в высших светилах, сначала происходит «зхира» (соединение двух мазалей), а потом – «пкида», но внизу, в нашем мире, мы сначала видим «пкида», а потом – «зхира».

²⁴ Качество Йесод.

словом «пкида». И знай, что «пкида» происходит посредством Йесода, как я уже говорил. Тогда как раскрытие явления, называемого «зхира», происходит посредством качества Тиферет. Поэтому в этих двух действиях находится сила для Машиаха, сына Йосефа, и Машиаха, сына Давида – дабы они получили ее ради великих свершений, во имя грядущего избавления. И когда придет этот Цадик, который соединился со Шхиной, тогда откроется завеса, возникшая вначале из-за изгнания, как я и объяснял. И тогда больше не будет сокрытия лика, как было раньше.

На этапе «пкида» сокрытие лика исчезает только для душ Израиля, а влияние открывается только на время

Однако ты должен знать две вещи. Во-первых, сокрытие исчезает только глубоко внутри – в месте душ Израиля, а не снаружи – там, где место служителей и воинов²⁵. И ты еще узнаешь об этом далее. Во-вторых, это раскрытие было только на время – не постоянным, оно только совершило действие, и затем врата закрылись – до тех пор, пока не появится тот, кто освободит всех навеки.

Первое следствие «пкиды» – восстание Шхины из праха

И у «пкиды» есть множество следствий – все они собраны в стихах мудреца²⁶, в Шир а-Ширим, как я еще объясню это тебе, с Божьей помощью, позже.

²⁵ Ангелов-служителей и высших ангелов народов.

²⁶ Царь Шломо.

Но о первом следствии говорят стихи, которые я уже привел ранее: «Хотя и упала я – восстану...» (Миха 7:8) и «Отряхнись от праха, встань, вернись, Иерусалим» (Йешаяу 52:2). Я объясню тебе, что означает это «восстание». Для Израиля были только тьма и мрак, не было им утешителя во множестве бед и терзаний, усиливающихся каждый день, постоянно. Поэтому душа их принижена до праха – до клипот. А когда приходит это время – время соединения Цадика, как я уже говорил, то у них появляется утешитель. И Шхина встает из праха, и она укрепляется сама, хотя она и находится между клипот – ведь она все еще не вышла оттуда. Но все же, она уже не как прежде – когда она унижала себя, погружаясь в страдания. Ибо сейчас она взяла свет царства, и ей недостает только раскрытия – чтобы показать всем народам и князьям ее власть, которая откроется с наступлением этапа «зхира» – да придет он вскорости, в наши дни! А после того, как восполнится это, первое соединение, больше не будет подобного, до того как наступит время «зхира». Поэтому и сказано: «хотя сию во тьме», с этого момента и далее «Всевышний – свет мне» (Миха 7:8) – после того как прошел Его гнев. И я еще объясню тебе это лучше.

«Пкида» в Египте

Таким образом выходит, что этот, первый этап случился в Египте в то время, о котором написано: «И увидел Властелин сынов Израиля и узнал Властелин» (Шмот 2:25). Два раза здесь упомянуто имя «Властелин». И правда в том, что одно из

них относится к Святому, благословен Он²⁷. И почему же Он назван здесь «Властелин»? – Потому, что светила все еще были полны суровостью, а не милосердием. И только после этого упомянуто имя Всевышнего – «ה'יהוה». Слова «и узнал Элоким» говорят о познании Шхины, которая тоже называется «Элоким», и это означает, что Он «пакад» ее²⁸. И далее о «пкиде» сказано: «יִלְטַדַּד טַדַּד...» («пакод пакадти»)²⁹ (Шмот 3:16) – именно в прошедшем времени, а не в настоящем, поскольку это уже произошло³⁰, а «зхира» еще только произойдет в будущем. И обрати внимание – Моше знал, несомненно знал, что время «зхира» еще не наступило – поэтому он и отказывался идти, говоря: «Но они не поверят мне» (Шмот 4:1). И тогда Всевышний ответил ему: «Вот

²⁷ Тот аспект или проявление, к которому относится сокровенное, четырехбуквенное Имя – аспект Милосердия. Тогда как имя «Элоким» относится к аспекту суда.

²⁸ Поясним. Рамхаль трактует этот стих так: и увидел Элоким – здесь речь о «Святом, благословен Он», об Имени «ה'יהוה», но в аспекте суда, и Он «узнал» Элоким, который «Шхина». А «узнал» здесь означает «пакад».

²⁹ Здесь вообще не представляется возможным перевести слова, образованные от корня «пакад», чтобы хоть как-то передать смысл стиха и не обесмыслить комментарий Рамхаля. Очевидно, что смысл сказанного «освобождая, освобожу вас», или, если строго следовать грамматике – «освободил, освободил Я вас». Конечно, общий смысл этого слова не передает оттенок отличия освобождения, называемого «зхира», от освобождения, называемого «пкида», а любой другой перевод корня «пкида» здесь не будет передавать главный смысл – «освобождение». Более того, Онкелос и Ионатан переводят эти слова на арамейский язык как означающие «вспомнил, вспомнил Я вас». Как бы то ни было, согласно объяснению Рамхаля, этот стих говорит об этапе освобождения, который он определил как «пкида».

³⁰ Когда «Элоким... узнал Элоким».

тебе знак, что Я послал тебя» (Шмот 3:12). Ведь если бы исправление еще не произошло, Моше бы не послали, ведь нельзя «пробуждать любовь, пока не придет желание».

«Пкида» приходит от «свечения» Хохмы

А теперь я объясню тебе стихи из Шир а-ширим, в которых собраны важнейшие аспекты этапа освождения, называемого «пкида». Сказано: «Я сплю, но сердце мое бодрствует» (Шир а-ширим 5:2). Нам известно, что у Шхины есть важный корень, который никогда не покидает места его «славы» (почета)³¹. О нем и сказано: «сердце мое бодрствует» – на него не опускается дрема изгнания, как на остальные аспекты. И оно называется «я», о котором же сказано и «я сплю». И правда в том, что, когда Израиль находится в самой гуще тьмы, в самом конце мрака – там, где он особенно силен, и когда он находится в максимальном отдалении от источника, наступает время «пкиды». Поэтому сказано далее: «Голос друга моего стучит» (там же) – «רפד» («дофед», «стучит») – это и есть «רפד» («покед») ³².

И все это восходит к одному источнику – ведь «пкида» приходит только в свете Хохмы (мудрости). А поскольку [здесь] светит только Хохма, она светит как будто задней частью³³ – и в этом суть этого слова «רפד» («пакад») – «квадрат» численного

³¹ То есть даже в изгнании «корень» Шхины остается на месте, никуда не уходя.

³² То есть эти слова составлены из одних и тех же букв.

³³ Как будто повернувшись спиной – отвернув лицо. Это аллегория слабого «света», то есть влияния.

значения имени Всевышнего с гематрией 72³⁴. Бина же светит только в период, называемый «зхира», и тогда светит не только она, но и Хохма. То есть тогда Хохма и Бина светят вместе, но уже «лицами», а не «сзади», и это суть слова «זכור» («захор», или корень понятия «зхира»)³⁵. И, на самом деле, без Хохмы не происходит ничего – тем более, не произойдет без нее раскрытие врат. И мы знаем это из порядка огласовок – «камац» и «патах»³⁶. Поэ-

³⁴ Имя с гематрией 72 – это четырехбуквенное Имя Всевышнего с «наполнением» буквами «йуд», оно уже приводилось ранее в тексте: «י"ד ה"י וי"ו ה"ה». «Квадрат» гематрии этого имени – это его роспись по буквам, когда начинают с одной – первой, а потом с каждым шагом добавляют по букве: «י"ד ה"י וי"ו י"ד ה"ה» – гематрия этого квадрата равна 184 – «פקד» («пакад»). Другими словами, гематрия корня слова «пкида» – это гематрия квадрата имени 72. Поясним. В «Эц Хаим» (14:7) сказано: «Знай, что есть несколько ступеней задних и лицевых частей: это простые имена и имена с наполнением... Лицевые части девяти первых сфирот Хохмы Абы – это десять букв наполнения "ד"י ה"י וי"ו ה"ה"… А их задние части – это 26 букв [квадрата этого] наполнения: "ד"י ה"י וי"ו י"ד ה"ה"… Лицевая часть Малхута Хохмы Абы – это гематрия лицевой части Хохмы – 72, а задняя часть Малхута – гематрия задней части, 184». Таким образом, гематрия 184 указывает на «заднюю часть» Малхута Хохмы парцуфа «Аба».

³⁵ Для пояснения приведем еще цитату из того же места в «Эц Хаим»: «А лицевые части девяти первых сфирот Хохмы Имы – это десять букв наполнения имени "ד"י ה"י וי"ו ה"ה"… Лицевая часть Малхута Хохмы Имы – это гематрия его лица – 161». Поскольку, как сказал Рамхаль, здесь Хохма (Аба) и Бина (Има) светят вместе лицевыми частями, гематрия слова «захор» – 233, это сумма гематрий лицевых аспектов Хохмы Абы – 72 и Хохмы Имы – 161. А корни парцуфов «Аба» и «Има» – это «высший мазаль» и «нижний мазаль», о которых Рамхаль говорил выше, в самом начале.

³⁶ Есть соответствие между огласовками и сфирот, как сказано об этом в «Эц Хаим» (44:1); и если «камац» относится к Кетеру, и на это намекает его название, образованное от слова «кмица» –

а-ширим 5:3)³⁹. Я скажу тебе, что означает эта «рубашка». Это дорогие и почетные одежды, которые даны Шхине от Бины. И об этом же написано: «Как орел пробуждает гнездо свое⁴⁰ – над птенцами его парит⁴¹» (Дварим 32:11). И когда это облачение – на ней, никакой чужак не приблизится к святине и не увидит славу Всевышнего. А о времени, когда Шхина уходит в изгнание, написано: «Раздетая и обнаженная» (Йешаяу 32:11), суть же этого такова: «...обнаженным и лишенным всего» (Дварим 28:48); «обнаженным» – это без облачения, защищавшего от холода и прочего, а «лишенная всего» – это Цадик. Тогда она облачается в другие одежды, темные и унижительные, называемые «будничными одеждами». И поскольку грехи Израиля многочисленны, а клипот превозмогают – не видно никакой возможности вернуть прежнее облачение. Поэтому она говорит: «Сняла я свою рубашку – как надену?»

И есть еще один ущерб – «омовение ног», а это связано с тем, что, как известно, нечистота держится именно за эти «ноги». И написано: «Ноги ее опускаются в смерть» (Мишлей 5:5). И два Машиаха – это две эти «ноги», которые в будущем освободят Израиль. Но когда в самом корне их силен ущерб, они не

³⁹ Согласно простому смыслу, «невеста» не хочет открывать «женуху», стучащемуся в дверь: «сняла я свою рубашку – как надену», чтобы встать и открыть дверь.

⁴⁰ Раши объясняет здесь: «пробуждает» означает, что он не сваливается в свое гнездо «вдруг», чтобы не нанести вред птенцам, а постепенно подбирается к нему, перелетая с дерева на дерево, так, чтобы они проснулись, прежде чем он будет в гнезде. А «гнездо» здесь означает птенцов.

⁴¹ Также Раши объясняет, что «парит» означает, что он не ложится на них своим весом, а как будто «касается и не касается».

находят сил для освобождения. И поэтому она говорит: «Омыла я ноги свои – как испачкаю их?» (Шира-ширим 5:3). И на самом деле, этот стих говорит иносказательно, то есть она как будто говорит: «Испачкала я ноги свои – как омою их?». Таким образом, выходит, что до сих пор было очень трудно прийти к исправлению и освобождению, пока не укрепилось желание Царя, благословен Он. И об этом времени сказано: «Друг мой протянул руку через отверстие⁴², и нутро мое затрепетало». А сейчас увидь и пойми в этом несколько чудесных тайн.

**В изгнании существует преграда между
Всевышним и Израилем, и влияние
приходит только через небольшие окна**

В час, когда Израиль ушел в изгнание, простерся великий занавес и преграда зла между ними и Отцом их на небесах. Об этом написано: «Если только грехи ваши будут разделять между вами и Властелином вашим» (Йешаяу 59:2). И это объясняется пророком Ирмеяу: «Закрыл Ты себя облаком, не пропуская молитву» (Эйха 3:44). Но из-за милосердия Всевышнего, который жалеет Израиль, свет святости превозмог эту завесу и пробил ее во многих местах. И места этих пробоин стали как будто окнами – как сквозные отверстия в преграде. Однако великий проход, бывший открытым прежде, не открывался после этого. А о тех «пробоинах»

⁴² Простой смысл этого слова комментаторы объясняют по-разному – отверстие рядом с дверью, щель между двумя створками или отверстие для запора. В любом случае, это дыра или просвет в «двери» или рядом с ней.

сказано: «Наблюдает через окна, поглядывает через щели» (Шир а-ширим 2:9). А когда Высший Царь желает освобождения Израиля, происходит то, о чем сказано: «Друг мой протянул руку через дыру» – ведь вход все еще не открыт до этого дня, и только через «дыру» Он протягивает «руку». И что это за «рука»? Это правая рука, спрятанная «за пазуху» со дня разрушения Храма, о которой сказано: «Отвел назад десницу Его, из-за врага» (Эйха 2:3), но теперь – «Друг мой протянул руку через дыру».

Ограниченный свет «пкиды» достигает только душ Израиля

Теперь ты должен знать, что все эти света и все, о чем мы говорим, проходит через внутренние аспекты светил и не видно снаружи. Поэтому это приносит пробуждение и исправление только Израилю – но не воинствам ангелов и не правящим высшим ангелам – вообще. Ибо Израиль – внутри, а ангелы – снаружи, как известно. Поэтому сказано: «...нутро мое затрепетало». И знай, что когда эти светила засветят с этой любовью и благоволением, то от них к Израилю придет великий и мощный свет – ко всем их душам. И хотя это не станет известно открыто, их души получают этот свет и их сердца возжелают вернуться к Всевышнему и искать Его. И об этом написано: «В стеснении твоём, когда постигнут тебя все вещи эти, в конце дней вернешься ты к Всевышнему, Властелину твоему» (Дварим 4:30). И об этом сказано: «Встала я, чтобы открыть другу моему» (Шир а-ширим 5:5). И следует понять, что это то самое «восстание», о котором я говорил выше. И это – великая основа: ведь все время,

пока народ Израиля лежит «во прахе» – аллегории клипы, – «святое единение» невозможно. Поэтому сначала необходимо встать, а после этого ее друг соединится с ней. Об этом и сказано: «Встала я, чтобы открыть другу моему».

Свет Хохмы распространяется вниз и приводит к слиянию Цадика и Шхины

Теперь я объясню тебе, как происходит открытие врат. Ты уже слышал, что происходит это силой Хохмы. Поэтому сказано: «А руки мои источали благовонное масло, а пальцы – благовонное масло, переходящее на скобы⁴³ запора» (Шир а-ширим 5:5). Пойми, что эти слова указывают на великие и мощные светила, находящиеся там, в чертоге, рядом с вратами. Ведь именно там находятся два мощных светила, исходящих из высшего жилища и достигающие «врат». Светила эти аллегорически называются «руками»⁴⁴, и намек на них содержится в стихе «И в руки Твои отдам⁴⁵ дух мой» (Псалмы 31:6). И есть еще пять светил, уже в самом чертоге, называемые «пять пальцев». И о том, когда на них усиливается свет Хохмы, сказано: «А руки мои источали благовонное масло, а пальцы – благовон-

⁴³ В оригинале «כפוט» («капот»), что может означать «ладони», «лапы», «ветви», «чаши». Но здесь это означает скобы запора – подобные двум ладоням, протянутым и слегка изогнутым в готовности принять запирающую ворота балку.

⁴⁴ «Руки» – это Хесед и Гвур, а «высшее жилище» – это Бина.

⁴⁵ В оригинале – «תקדנ» («афкид»), глагол, стоящий в первом лице единственного числа будущего времени, образованный от уже известного корня «תקד» («пакад»), в данном случае его простой смысл – именно «отдать нечто на время на хранение».

ное масло, переходящее на скобы запора». Свет мудрости называется «благовонным маслом». И, находясь наверху, в его месте, – его приняли упомянутые «руки»⁴⁶, поэтому, когда они приходят в то место, куда приходят, это масло стекает с них. А когда оно стекает еще ниже, его принимают «пальцы» и поэтому сказано: «а пальцы – благовонное масло, переходящее...». И смотри, чего достигает это чистое масло – «скоб запора». Цадик – это «запор», а скобы (כפות – «капот»), как в словах «лапы (כפות) финиковых пальм» (Ваикра 23:40) – в соединении светил вместе⁴⁷. Также здесь сообщается, что это масло спускается ниже и достигает «двух Машиахов» – это и есть «скобы запора». И ты еще услышишь тайны об этом далее.

Одно из следствий «пкиды» – пробуждение Израиля к раскаянию

Таким образом, во время «пкиды» происходит это соединение, и свет усиливается внутри с огромной мощью. Но это соединение продержится недолго, ведь оно временное. Однако благодаря ему в Из-

⁴⁶ То есть, когда «руки», о которых идет речь, были вознесены вверх, они приняли благовонное масло.

⁴⁷ Поясним. Сначала напомним, что Цадик – это качество Йесод, замыкающее и завершающее сфиры влияния. А суть Йесода, как известно, в том, что это не отдельный вид влияния, а аспект соединения всех остальных аспектов влияния вместе – воедино. Именно на это намекает «лапа финиковой пальмы» – речь о заповеди лулава, и, хотя лулав назван этим словом, согласно традиции известно, что ветвь пригодна для исполнения заповеди, только если все ее листья плотно собраны воедино вокруг стержня этой ветви. Собственно, сам лулав среди всех растений четырех видов и символизирует именно Йесод.

раиле произойдет пробуждение освобождения и раскаяния – а оттуда видение срока и Освящения святостью⁴⁸. Об этом и сказано: «Открыла я другу моему, а друг мой скрылся – ушел» (Шир а-ширим 5:6). И не говори, будто бы «пкида» ничего не сделала из-за того, что прошла. На это предположение отвечает стих: «Душа моя вышла, когда он говорил» (там же). Ведь душа, о которой сказано: «Душа моя среди львов лежит» (Псалмы 57:5), уже вышла из плена, когда Он говорил. И по правде, ради этого и вершится «пкида».

После исправления «души» во время «пкиды» снова усиливается тьма

А теперь знай, что в светилах есть внутреннее и внешнее. Аллегорически они называются «душой» и «телом». И исправление «души» происходит во время «пкиды», а после этого необходимо исправление «тела». Поэтому после нее («пкиды») наступает кромешная тьма, и в этой тьме забывается Тора – руки опускаются и теряют силу, до тех пор, пока свет не засияет навечно. Поэтому стих завершается так: «...хотя сию во тьме, Всевышний – свет мне» (Миха 7:8). Он говорит именно об этой тьме – вновь опускающейся после «пкиды», ведь уже было сказано: «хотя и упала я – восстану».

⁴⁸ Речь, по-видимому, об ожидании освобождения и построения Храма.

Во время «пкиды» первым пробуждается Тиферет

Теперь я объясню тебе еще нечто фундаментальное, что было сделано в процессе «пкиды». Об этом сказано в стихе: «Голос друга моего – вот он идет, перешагивает горы, перепрыгивает высоты» (Шира-ширим 2:8). И это – тайна, великая и грандиозная. И ты должен знать, что «пкида» происходит из Йесода, а «зхира» – из Тиферета. Но когда приходит время «пкиды», сначала пробуждается Тиферет, а Йесод опускает это к Шхине, находящейся в самой гуще тьмы. И когда она видит его, она знает, что это пробудился Тиферет, несмотря на то что опускает это именно Йесод. Поэтому сказано: «Голос друга моего», а это – Тиферет. То есть эти слова означают: «Слышу я голос друга своего». Хотя, на самом деле, он слышится издали, а близок только Йесод, о котором сказано: «вот он идет, перешагивает горы, перепрыгивает высоты».

Во время «пкиды» процесс освобождения происходит в аспекте «перепрыгивания», а во время «зхиры» – без спешки

И смотри, что написано о происходящем в Египте: «И прошел Всевышний, чтобы поразить Египет» (Шмот 12:23), и еще сказано: «...и перешагивал Всевышний через вход» (там же). Ведь из-за того, что Египет был полон нечистоты и мерзости, святость не могла находиться в нем долго – она могла лишь «пройти» в нем – только войдя, сразу выйти. А у входа во все дома, где находились евреи, святость

делала «пропуск» – задерживалась у каждого входа, пока «уничтожитель» не увидит ее и не уйдет, не приближаясь. Но все это было «пунктирно», и святость не задерживалась надолго, из-за великой нечистоты, бывшей там. Так, что прежде чем поймешь, что святость была там, она уже уходила оттуда, и никто не успевал получить от этого радости. Но в будущем будет иначе. Если в Египте все происходило в спешке, по приведенной выше причине, то о будущем написано: «Ибо не в спешке выйдете, и не преследуемыми пойдете, ибо пойдете перед вами Всевышний» (Йешаяу 52:12) – здесь сказано именно «пойдет», а не «пройдет». И еще написано: «Кто это пришел из Эдома, в цветной одежде, из Бацры (крепости) – это великолепный, в облачении его, разбрасывая огромной силой его» (Йешаяу 63:1). Ибо тогда исправление будет великим, а сокрушение нечистоты – полным. И тогда все склонятся перед своим Господом, поэтому не будет никакой спешки. И будет это в период «зхира». Но в период «пкида» – не так, поскольку исправление все еще не достигло должной силы. Поэтому сказано: «...перешагивает горы, перепрыгивает высоты». Горы и высоты здесь – это «горы тьмы» и «высоты мрака» клипы, а поскольку там заключены сыновья Израиля, эти горы и высоты приходится «перешагивать».

Благодаря усилившемуся свету «пкиды» из изгнания выйдут украденные души

Но сейчас я объясню тебе это подробно, и ты поймешь великую тайну. Множество душ, похищенных еще с древних времен, пребывают на окраинах этих гор. И они не вышли оттуда по сей день, из-за того

что великая нечистота превозмогает их, не позволяя им выйти. Но им предстоит выйти прежде нашего освобождения. И как же они выйдут, если не смогли сделать этого до сих пор? – Выйдут они благодаря свету, который снизойдет на них в период «пкида». Ведь тогда Цадик, о котором я говорил, будет «перешагивать» через все горы и высоты, в которых находятся эти души. И когда он придет туда, эти души возьмут от него свет и великую силу, и благодаря ей выйдут оттуда. Но Цадик не будет оставаться в горах и высотах надолго, ведь он должен покинуть их прежде, чем клипа «почует» его. И знай, что большинство этих душ – из поколения Машиаха, и ты уже знаешь, почему его поколение называется «души» («нешамот»)⁴⁹. Но кроме этого, еще и другие, очень великие души выйдут после этого времени и далее для исправления и потому, что мир будет освещен великим и мощным светом.

⁴⁹ Неясно, на что здесь намекает Рамхаль, тем более непонятно, откуда мы уже должны знать это. Возможно, он имеет в виду следующее. Из «Шаар а-гильгулим» известно, что если душа человека, из-за его грехов, нуждается в «гильгуле» – реинкарнации, то он не может пройти исправление только в одном, или даже двух гильгулях – необходимы как минимум три. Связано это с тем, что три уровня души – «нефеш», «руах» и «нешама» – должны исправляться по очереди, отдельно – каждая в своем гильгуле. А приход Машиаха – это конец всего исправления, значит, в его поколении все гильгулим исправляют именно аспект «нешама». А если принять во внимание, что там же (в «Шаар а-гильгулим») сказано, что в наших поколениях вообще нет «новых душ», выходит, что все поколение Машиаха исправляет аспект «нешама». Так мне кажется, по бедности разума.

В конце периода «пкида» будет выстроена «Йехида» Машиаха

Есть у «пкиды» и еще одно действие. Мы видим его в стихе об Исходе из Египта, когда сразу после слов «...и узнал Властелин» (Шмот 2:25) написано: «А Моше пас...» (Шмот 3:1). И следует хорошо понять, что, начиная со времени «пкиды», началась строиться корона Машиаха, и об этой короне известно, что она – Йехида. На протяжении времени от «пкиды» до «зхиры» человек, на которого возложено освобождение, должен быть исправлен и готов к своей миссии. Поэтому в эти дни он возвысится до бесконечно высокого уровня⁵⁰, когда Царь царей увенчает его короной Своей славы. Поэтому написано: «А Моше пас...»⁵¹, ибо так он исправлял себя, пока не пришло время и он не оказался стоящим на горе Хорев, где получил заповедь освобождения.

⁵⁰ Йехида – пятый уровень души, суть которого – полное единение с Создателем, и на уровне Йехиды едины души всего Израиля.

⁵¹ Согласно большинству мидрашей, с момента бегства Моше из Египта и до откровения на горе Хорев прошло сорок лет, а по объяснению некоторых – шестьдесят пять. И о всех этих годах сказано только: «А Моше пас овец Итро, своего тестя, священника Мидьяна...».

Краткое повторение этапов «пкиды»: исправление сокрытия, соединение Цадика и Малхута, выход украденных душ, исправление Машиаха посредством Йехиды, народ Израиля соединяется с Йехидой

А сейчас коротко повторим все, сказанное до сих пор, дабы ты усвоил истину без ошибок. Выходит, что «пкида» – это исправление первого разрушения изгнания – сокрытия лица и света. Поэтому Цадик опускается и соединяется с Малхутом. Там он получит от него силу и восстанет из праха. А тогда все души, погруженные во тьму, тоже укрепятся и выйдут оттуда. А Машиах исправит себя и готовится к тому, чтобы стать освободителем. И еще кое-что происходит в это время, и это тоже часть исправлений Машиаха, хотя я и не объяснял этого ранее. В силу того что все души Израиля связаны с короной, которую готовят Машиаху⁵², и благодаря этому весь народ жаждет своего пастора, и их любовь и вера ему очень сильны. Это станет фундаментом покоя и умиротворения во все дни⁵³. Но все это – только внутри, в самой глубине, и не раскрывается наружу⁵⁴.

⁵² Йехида.

⁵³ Видимо, речь о том, что основа благоденствия общества Израиля – любовь и преданность народа к безусловному лидеру, Машиаху. Только это может обеспечить справедливое и эффективное общественное устройство.

⁵⁴ Возможно, речь о том, что на этом этапе Машиах признан только Израилем.

Суть процесса «эхира»

До сих пор мы говорили только о «пкиде». Теперь я расскажу о «эхире» и ее тоже опишу коротко, для полноты общей картины. В период «эхира» опустится и раскроется Шхине также и Тиферет. Тогда все станет открытым. Об этом сказано: «Кто это пришел из Эдома?..» (Йешаяу 63:1). Все, что я говорю тебе здесь кратко, я еще объясню подробно, опираясь на стихи. Когда Царь откроется Его Шхине, весь Израиль увидит Меркаву – так, как ее видели на горе Синай. Это тоже объясняется в стихе: «И скажешь в тот день: вот, Властелин наш это – надеялись мы на него и спасет Он нас!» (Йешаяу 25:9). После этого Израиль восстанет и выйдет из изгнания, Машиах пойдет перед ними, а Царь и Царство (Малхут) – во главе их. Ведь так сказано: «И пойдет царь их перед ними, а Всевышний – во главе их» (Миха 2:13). И так они пойдут вместе, пока не дойдут до «Земли оленя»⁵⁵ и до Иерусалима, который Он избрал. И там Шхина – и Царь с ней – установит жилище в вечном доме, это и будет обретением постоянного покоя и вечного наследия⁵⁶. А когда поднимутся Царь и Царство, и когда они пойдут перед своими детьми, кто захочет встать перед ними!? Ведь все высшие ангелы и народы бу-

⁵⁵ Так называет Землю Израиля пророк Даниэль (11:16), а в трактате «Гитин» (57а) сказано, что Земля Израиля называется так потому, что она подобна шкуре оленя – когда с оленя снимают шкуру, она уменьшается и больше не может вместить того оленя, который «был в ней». Так и Земля Израиля – когда сыновья Израиля находятся на ней, она широка и вмещает их, но, когда они покидают ее, она «сжеживается».

⁵⁶ В смысле, приобретением земли – своего места.

дут сломлены и пристыжены – упадут и исчезнут перед ними, а Израиль станет великим. И страдания Израиля исчезнут сразу после начала «зхиры» и далее. И тогда окажется, что все разрушения будут исправлены многократно больше, чем разрушены в начале⁵⁷. А поскольку разрушений было четыре, то и исправлений будет четыре, поэтому мы находим в Египте четыре наименования для освобождения: «И выведу, и спасу, и освобожу, и возьму» (Шмот 6:7) – и все они объясняются соответственно исправлениям, о которых я говорил.

Суть «зхиры» – раскрытие единства Всевышнего на глазах у всех

Теперь начнем подробное объяснение «зхиры». Сказано: «И будет Всевышний царем для всей земли⁵⁸» (Зехарья 14:9) – это абсолютное благо и мир, которыми, как обещал Создатель, будет наслаждаться Израиль в будущем. И заметь, что сказано не «Царем **на** всей земле», а именно «Царем **для** всей земли».

⁵⁷ Суть в том, что «разрушение» было и до греха Адама, до «сотворения» мира, как мы его видим в тексте Торы, согласно простому его пониманию. До сотворения мира Всевышний творил и разрушал миры. А сотворение нашего мира было исправлением разрушенного. Однако исправление мира не было завершено – последние аспекты исправления Всевышний оставил Адаму, чтобы дать ему заслугу. А Адам вместо того, чтобы исправить мир, согрешил, и вместо исправления добавил еще разрушение. И хотя первое, что мы делаем в этом мире – это исправление греха Адама, то, что он должен был исправить, тоже лежит на нас. Поэтому в конце концов исправлено будет больше, чем разрушил Адам своим грехом.

⁵⁸ Перевод этого стиха сделан так, чтобы смысл его в точности (насколько это вообще возможно) соответствовал последующему объяснению Рамхала.

А суть вот в чем: все сотворенные ступени находятся в порядке – одна под другой, и таким образом «внешние» ступени находятся «под святостью» и подчинены им⁵⁹. И когда все именно так, то все исправлено как следует – и так будет в грядущем. Ведь из-за того, что клипа восстала против своего Господина, все и было разрушено. Об этом и сказано: «А спорящий отделяет вождя⁶⁰» (Мишлей 16:28) – ведь когда они (клипот) «цепляются» за ступени⁶¹, свет возвращается обратно⁶² и качества не соединяются друг с другом⁶³, влияние уменьшается, а сила Израиля становится бедна и ущербна.

В будущем же зло будет удалено из клипы, а то, что от нее останется, вернется к служению, подчинившись святости. И тогда все узнают, что святость – это истинный корень всего и Господин. Поэтому

⁵⁹ Очевидно, что любая «схема» взаиморасположения сфирот или качеств – не более чем аллегория их «отношений». И строгая вертикаль, когда каждая следующая ступень находится под предыдущей, говорит об абсолютном подчинении «низших» «высшим». Тогда как горизонтальное расположение двух качеств говорит об их «равенстве» – противостоянии или равном взаимодействии.

⁶⁰ В оригинале «קלוף» («алуф») – одно из названий господина, царя... очевидна связь этого слова с названием первой буквы алфавита – «алеф». Видимо, это слово несет в себе оттенок значения «первый».

⁶¹ За ступени «святости» – те, что должны быть безусловно выше клипот. Другими словами, Рамхаль аллегорически описывает «бунт» клипот или их «спор» с Господином, так, как будто бы они поднимаются до уровня тех или иных высших ступеней и противостоят им как равные.

⁶² Нарушается «естественное» нисхождение света сверху вниз, в том числе и чтобы не давать силу клипот, претендующих на то, что им не положено.

⁶³ То есть не передают друг другу нисходящее влияние во всей полноте – как это необходимо.

и сказано: «И будет Всевышний царем **для** всей земли», поскольку «Царем **на** всей земле» Он уже был – всегда, ведь ни одно создание не может ничего сделать без Его воли. Вот только не все «служители» знали Его. Но в будущем все узнают Его и подчинятся Ему по собственному желанию. Об этом и сказано: «Тогда обращаю⁶⁴ Я все народы [к тому, чтобы] ясным языком все зывали к Имени Всевышнего» (Цфания 3:9). Поэтому сказано именно «и будет Всевышний царем для всей земли» – ибо они узнают Его истинно и будут обращаться к Нему по имени, согласно Его качествам. И в этом стихе пророк использует имя «הוה»⁶⁵, благословен Он – Имя, указывающее на совокупность всех светил⁶⁵. Однако пророк снова повторил⁶⁶ и объяснил подробно: «В день тот будет Всевышний один и Имя Его одно» (Зехарья 14:9).

Следует понять, что все исправление связано именно с единством – с тем, что все будет связано воедино, без разделяющих препятствий. Так, чтобы все светила были связаны друг с другом, а все ветви – с их корнями, и все было абсолютно единым – связанным прочной связью. Тогда свет будет усиливаться постоянно, а благословения – обновляться каждый

⁶⁴ В оригинале «תִּפְּנֶה» – «переверну», и Радак объясняет это так: «Изменяю язык» – прежний на «новый», так, что они будут зывать к Всевышнему, а не к идолам. «Мецудат Давид» говорит еще яснее: будут говорить на святом языке. А как следует из дальнейшего объяснения Рамхаля здесь, они будут говорить языком молитвы, составленной мудрецами – «обращаться к Нему по имени, согласно Его качествам».

⁶⁵ Совокупность всех качеств – «Единое имя».

⁶⁶ Пророк Зехарья – в продолжении стиха, цитата из которого уже приводилась выше.

час, в великом мире и радости. Однако сказано: «В день тот будет Всевышний один и Имя Его одно». И правда в том, что этот стих говорит о Тиферете и Малхуте⁶⁷. Ведь «высшие» скрываются ради того, чтобы исправить «нижних» – с которыми связаны миры⁶⁸. И получается, что тогда в мире «есть другие боги» – ведь хотя невозможно ничего сделать

⁶⁷ Несмотря на то что абсолютное единство – это единство всех светил, освобождение от зла – Избавление – происходит благодаря соединению Тиферета с Малхутом. А после этого душам праведников уготовано бесконечное возвышение. Вот что сказано об этом в книге «Даат Твунот» (147): «Четвертое состояние – когда Святой, благословен Он, откроется всем созданиям путем знания и постижения. Не с помощью чудес, а тем, что увидят славу Всевышнего и постигнут ее своей мудростью и знанием. Об этом сказано (Йешаяу 11:9): "Потому что полна будет земля знанием Бога, как море водой". И у него же: "Своими глазами увидят Всевышнего, когда Он вернется в Цион" (52:8), "И откроется слава Всевышнего, и увидит Его всякая плоть, все вместе" (40:5). Тогда не потребуются чудес и знамений для подтверждения веры. Достаточно будет знания и постижения, так, как это происходит у пророков и ангелов, которые знают Всевышнего. Знание это ясное и истинное, без тени сомнения. Так постиг Всевышнего весь Израиль на горе Синай, как сказано: "Лицом к лицу говорил Всевышний с вами на горе, из огня" (Дварим 5:4), и также сказано: "С небес говорил Я с вами" (Шмот 20:19), "Ради того, чтобы услышал народ Мой разговор с тобой, и в тебя поверил навечно" (там же, 19:9). Вера не будет связана с чудесами, ведь в этом случае, если возникает сомнение в чуде, то исчезает и вера. А будет ясное знание, порожденное видением и постижением, без всякого сомнения.

Вместе с тем, в природе человека заложена возможность возвышения. В соответствии с возвышением его сущности и очищением возвышаются также его способность постигать и знания. Это очевидно. И это основа пятого состояния – времени возвышений, возвышений сущности человека и его способности постигать...».

⁶⁸ «Высшие» – это Хохма и Бина – две первые буквы имени Всевышнего, а Тиферет и Малхут – «нижние» – это две последние буквы имени Всевышнего. А миры связаны с «нижними», и, хотя

без приказа Царя, они действуют против⁶⁹ в своей гордыне⁷⁰, так, как будто у них есть свой отдельный корень, в отличие от истинного. Ведь на самом деле, Святость отделяет себя и отдаляется от нечистоты – поэтому они называются «другие боги». Но когда будет исправлено все Творение, зло клипы исчезнет, а доброе в них будет следовать за святостью, как и должно. И в этом суть слов мудрецов: «Геры (прозелиты) означает "влекомые" (גרורים – "геруриим")» (Авода зара 3б). И тогда всем станет очевидно, что есть только один корень – единый и единственный, и это наш Властелин, и нет другого. Поэтому «будет Всевышний один и имя Его одно».

Завершение раскрытия единства – исправление Шхины объединением в ней всех «отдельных»

Теперь следует понять, что из Тиферета распространяется все бытие внизу и исходят все создания⁷¹, даже те, что называются «внешними»⁷². А когда они будут соединены с корнем, станет ясно, что

непосредственно они связаны с Малхутом, то, что они получают, и их состояние зависит от единства Малхута с Тиферетом.

⁶⁹ Как будто против приказа Царя, хотя Он сам позволяет это.

⁷⁰ Убежденные, что действуют сами по себе, на самом деле против Создателя, не по Его воле, а вопреки ей.

⁷¹ Речь о том, что сначала из Тиферета исходит Малхут, а затем, уже из Малхута, все нижние создания, как и следует из дальнейшего объяснения.

⁷² «Внешние» – как будто бы вообще не связанные со святостью, а напротив – с Ситра Ахара.

Всевышний один, и нет иного корня, кроме Него⁷³.

⁷³ То есть и Малхут, «корень нижних», не является на самом деле отдельным. Смотри, что сказано в «Даат Твунот»: «158. Сказал разум: до сих пор мы говорили о влияниях Всевышнего, порождающих все происходящее в мире. Теперь необходимо объяснить бытие нижних со всеми его изменениями и законами, заложенными в их бытие. И конечно же, это тоже – одно из влияний Всевышнего, но вместе с тем особенная его разновидность. Другие влияния заключаются в том, что Святой, благословен Он, влияет на созданных; содержание же этого влияния – то, что заложено в сущности созданных, хотя и это также безусловно зависит от слова Милосердного, Благословен Он. И это влияние тоже следует свойствам других видов влияния, как мы объяснили ранее и еще будем объяснять ниже. А сейчас мы должны понять следующее: принцип действий, производимых Всевышним в мире, относится к одной категории, а принцип существования созданий, над которыми производятся эти действия, – к другой. И если мы исследуем первый принцип, поймем порядок влияния Всевышнего, а если исследуем второй, постигнем порядок изменения сущности созданий, их возвышений и принижений, и всех аспектов, связанных с этим принципом».

Поясним: Тиферет – это центр и источник всех влияний, а Малхут – корень «получающих» влияние. Таким образом, природа Малхута двойственна – с одной стороны, это одно из ряда качеств, источник которых – Тиферет, с другой – отлично от них, и как будто находится в оппозиции, что создает впечатление его отдельности. Как будто это отдельный, самостоятельный корень. И все время, пока мир не исправлен до конца, Малхут является источником и Ситра Ахара – корня всех «внешних», как сказано об этом в книге «138 врат мудрости» (Врата 47): «А произведение зла было оставлено самой последней из всех ступеней – Малхуту мира Асия». И далее, там же: «А в конце концов все зло остается последней ступени – Малхуту мира Асия, которая поддерживает все зло высших сфирот. Эта сфира тоже прояснена из разрушения, ибо в противном случае ее бы просто не было, но эта сфира прояснена немного. То есть она, напротив, предназначена для поддержания Ситра Ахара, все время, пока это необходимо, но она устанавливает ее под управлением святости, на основе "и Царство Его управляет всем..." (Псалмы 103:19). Однако, поскольку ее цель – поддержание Ситра Ахара, считается, что эта сфира все еще

Ведь все – от Него: они исходят от Него, как ветви из тела дерева. А Шхина возвращает и связывает вещи – поднимает и приближает их к Царю, для благословения. Тогда окажется, что народы, служившие звездам и их корням, последовав за чуждым служением, избрали вместо Шхины «разбитые колодцы» – блудницу Лилит⁷⁴; и все они, как один, будут опозорены и уничтожены. А в будущем Имя будет едино, и в мире останется только Шхина – счастливая мать детей, правящая своим воинством и дарующая «пропитание дому ее, доли девушкам ее» (Мишлей 31:16). Таким образом, именно это станет абсолютным благом и исправлением – и все пойдет ступень за ступенью, поднимаясь к этому.

не прояснена так, как другие». А раскрытие абсолютного единства Всевышнего означает, что эта иллюзия будет развеяна.

⁷⁴ Лилит – Нукба (Малхут) Ситра Ахара (Эц Хаим 36:2).

«Пкида» и «зхира» – исправление внешних и внутренних аспектов Шхины

Написано: «Ответил друг мой и сказал мне: встань, подруга моя, прекрасная моя – иди к себе» (Шир а-ширим 2:10). Эти стихи говорят об аспектах «зхиры». И я уже говорил тебе, что есть два уровня – внутренняя ступень души и внешняя ступень тела. И во время «пкиды» встает душа – это восстание, о котором сказано в стихах «Встань, свети...» (Йешаяу 60:1), «Отряхнись от праха, встань...» (Йешаяу 52:2). А во время «зхиры» восстает также и тело, поэтому сказано: «иди к себе», поскольку больше нет причин ждать. И заметь, в этом стихе сказано «подруга моя, прекрасная моя» – речь о двух этих уровнях: внутреннее называется «подруга моя», а внешнее – «прекрасная моя». И это – великая тайна, ведь об этом сказано: «Черна я, но приятна, дочери Иерусалима» (Шир а-ширим 1:5) – снаружи она черна, но внутри – приятна. Но когда будет исправлено и тело – внешний аспект, тогда и чернота обернется красотой, поэтому сказано: «прекрасная моя».



.....

ЧАСТЬ ВТОРАЯ
ИСПРАВЛЕНИЯ
ОСВОБОЖДЕНИЯ И МАШИАХИ



Часть вторая Исправления освобождения и Машиахи

Разные сезоны
соответствуют разным образам
высшего управления

Сказано: «Зима закончилась, дождь прошел» (Шир а-ширим 2:11). Следует понять это хорошо, ибо в этих стихах – великие тайны. Ты должен знать, что в году есть четыре сезона, хотя на самом деле их только два – сильный холод зимой и сильная жара летом. А есть еще два периода «утоления жажды» – нисан и тишрей. И знай, что все правление ис-

ходит из природы высших ступеней⁷⁵. Таким образом, четыре периода делятся на две категории: два периода суда и два периода доброты. И знай, что действия качества Гвуры проявляются двумя путями. Первый – прервать процесс распространения светов и закрыть врата. Из этого образа действия внизу начинается зима. Второй путь – когда Гвур усиливается сверх меры и превращается в пылающий огонь, пожирающий все на своем пути. Из этого внизу возникает лето. А поскольку Создатель не хотел позволить Гвуре выходить из границ слишком сильно, дабы она не разрушила мир, Он и в период владычества Гвуры добавил к ней силу Хеседа. Это стабилизирует мир. Следует хорошо понять это – ведь именно поэтому, когда зимой закрываются врата и пути становятся непроходимыми, Всевышний умножает воды, которые раскрывают врата, и идет дождь. И когда зимой идут дожди, холод не так силен – ведь дожди исходят от власти Хеседа, несмотря на то что происходит это во время власти тяжелой Гвуры. И благодаря им мир продолжает существовать. И во время сильной жары тоже иногда идет дождь. И, как я уже говорил, дождь – это проявление власти Хеседа, поэтому дожди охлаждают лето.

Освобождение Израиля – в нисане

А теперь знай – освобождение Израиля должно произойти в нисане, ибо это время влияния Хеседа. Поэтому освобождение произойдет спокойно и мирно.

⁷⁵ То есть такие явления как «тепло» и «холод», «сухость» и «влажность» происходят из более высоких, исходных ступеней «добро» и «суд».

Об этом и сказано в стихе: «Зима закончилась, дождь прошел», то есть закончилось ограничение светов, как я тебе уже объяснял. А если зима закончилась, то и дожди не нужны, поэтому «дождь прошел».

Зимой земле, как и Шхине в изгнании,
есть польза от дождя

Но ты должен знать еще кое-что. Ведь замыслы Всевышнего бесконечно глубоки. И в одном действии Он совмещает множество великих и возвышенных тайн. Дожди приходят зимой, и тогда земля получает свое «пропитание», которое ей, несомненно необходимо. А потом, благодаря уже полученным дождям, земля рождает растения и возвращает посеянное – на радость всем. И таким образом, это период прогулок и наслаждений, как я и говорил. И следует понять в этом великую тайну: сказано не «закончился дождь», а именно «прошел», ведь на самом деле он именно перешел из одного места в другое – он выходит из высшего источника и идет на землю живых, дабы позволить ей родить и взращивать.

После того как Шхина выходит из
изгнания, Всевышний раскрывается ей
и соединяется с ней

А поскольку это так⁷⁶, следовательно, исправление уже произошло в Шхине, еще когда она была в изгнании. И теперь приходит время наслаждения – теперь она раскроет свою красоту, великолепии

⁷⁶ Поскольку дожди дают необходимую силу земле еще зимой.

и множество ее порождений – приятных и всеми любимых. Тогда Царь будет с великой радостью гулять в Своем саду. Выходит, что Царь должен был укрепиться⁷⁷, но, когда уже «насытились» все голодные, наступает время прогулки – и тогда осветится светом лицо Царя жизни. Ведь теперь Царь уже не покинет сада, а сад будет всегда освещен великим светом Его лица. Кто сможет описать огромную радость, которая наступит тогда!?! Тогда все будут веселиться, наслаждаясь мощным сиянием. Помимо необходимого пропитания⁷⁸, они теперь получают постоянный свет и благословение. Об этом и сказано: «И станешь ты, как сад орошенный и как источник воды, воды которого не разочаруют⁷⁹» (Йешаяу 58:11) – ведь, на самом деле, после насыщения влияние не прекращается и продолжается постоянно, принося наслаждение душам.

После соединения Всевышнего и Шхины раскрываются Машиахи и увеличивается радость

И вот что сказано еще: «Ростки показали из земли» (Шир а-ширим 2:12) – это возрастающие порождения, а во главе их – Машиахи. После этого связь не прервется, а будет только усиливаться – в

⁷⁷ Это «взросление Зеир Анпина», о котором много сказано у Аризаля. А вот что говорит об этом Рамхаль в книге «138 врат мудрости» (119): «Зеир Анпин и Нукба растут вместе, так как всегда совершенство Захара может быть только в его Нукбе. И это преимущество, которое он получает сразу после исправления разбиения – Зеир Анпин и Нукба всегда идут вместе».

⁷⁸ Которым ограничивается влияние во время изгнания.

⁷⁹ Не прекратятся.

великом благоволении и любви. Об этом сказано далее: «время песен пришло» (там же) – Шхина поет своему мужу, и «голос горлицы слышен в земле нашей» (там же) – ведь Царь уже не покинет сад. Он будет «гулять» по нему, и все праведники будут радоваться ему, а весь Израиль освободится из изгнания. И это станет бесконечной радостью Израиля – от начала избавления и далее. Ведь после того как было исправлено первое качество⁸⁰ – еще в самом изгнании, – после этого и далее все останется единым, и света будут умножаться с каждым часом и минутой. Таким образом, радость достигнет неопишемого величия.

⁸⁰ Очевидно, Йесод, о котором говорилось ранее, или Малхут – так или иначе, речь о соединении Малхута с Йесодом.

Собрание изгнанников посредством возвращения на свои места всех искр святости

Теперь я объясню тебе нечто великое, что произойдет в конце дней. Все искры святости должны вернуться на свое место, и тогда соберутся вместе изгнанники. И знай, что три ступени святости опустились вниз. А теперь пойми глубинный смысл этих качеств⁸¹ – ведь я не могу объяснить подробно там, где следует скрывать. А осмысляющие поймут. Есть искры святости – Нешамот («души») – «женские воды» Бины и Малхута. А есть части от самих светов. И есть одна, малая часть святости, оживляющая внешних. И все это должно подняться. И три действия происходят, в три периода их подъема⁸².

Первый этап избавления – выход Нешамот из изгнания

Нешамот выходят первыми – и когда они завершают выход, наступает освобождение. А части светил выходят посредством Машиаха бен Йосефа, который, если бы не было заслуг у поколения, должен был бы умереть и своей смертью поднять их. Но если у поколения имеются заслуги, он поднимет их и не умирая, хотя [и погибнет впоследствии] в день

⁸¹ В смысле – трех ступеней, которые спустились вниз.

⁸² Это требует расшифровки, и с Божьей помощью будет разъяснено ниже.

сражения со злодеем Армилусом⁸³. Ибо сказано: «Праведник от беды спасется и придет злодей вместо него» (Мишлей 11:8). И благодаря сделанным им исправлениям, поднимутся эти «павшие»⁸⁴.

Высшее единство защищает Машиаха, сына Йосефа

А сейчас я расскажу эту тайну – насколько смогу, ибо она сокрыта и запечатана. Истина в том, что сила высшего единства защищает Машиаха, сына Йосефа. Бенаяу бен Йеояда был (назван пророком) «человек живой» (Шмуэль II 23:20) – благодаря мощным единениям⁸⁵ («йихудим»), которые он делал. И сила высшего единства была с ним и укрепляла его так, что он «поразил льва в колодце, в день снежный» (там же). И я объясню тебе, что это значит. Своими великими делами он спустился⁸⁶ и поразил «льва» – зло, того самого льва, который терзает и рычит, в момент его соединения с «пустым колодцем» – его нечистой женой. Там он поразил его и там одолел «в снежный день» – в день великого суда. Я объясню, как снег указывает на суд. На самом деле мы говорим: «Белизна⁸⁷, яркая, как

⁸³ Это имя упоминается в мидрашах, как, например (Оцер а-мидраш, «ושׁוּי»): «А после него (Гога) встанет другой царь – нечестивый и наглый. И устроит войну с Израилем – три месяца, а имя его – Армилус...».

⁸⁴ Аспекты светов, упавшие в нечистоту.

⁸⁵ Суть порчи или «разбиения» – в отдельности качеств управления миром, соответственно, исправление заключается в их «единениях».

⁸⁶ В место самой Ситра Ахара.

⁸⁷ В оригинале «בהרר» («баэрет») – один из видов нечистоты, «проказы», признак которого – снежная белизна на коже.

снег» (Негаим 4:7). А суть в том, что снег белый, и белый он из-за Хеседа. Но тот факт, что он застывший и твердый, указывает на то, что в нем превозмогает Суд. Ведь воды текут, а не стоят на месте. И выходит, что, поскольку снег белый, но при этом он твердый, это указывает на то, что Суд усилился так, что превозмог Хесед и не склоняется перед ним. Однако, если бы в нем не было хотя бы такого проявления Хеседа⁸⁸, мир был бы разрушен. Но Бенаяу бен Йеояда даже в такой день смог поразить льва, как я уже говорил. И это – великая сила, ведь он назывался «человек могучий» и «способный на многое».

А теперь знай, что в мире необходимо все – нет ничего напрасного. У дождя и снега есть собственные роли в мире, и земля нуждается в обоих. Дождь – это воды «мужского рода», а снег – «женского». Поэтому сказано: «А снегу скажет: будь землей» (Иов 37:6) – ибо он находится на ступени земли. А дождь «мужского пола», поэтому его назвали «утолением», ибо он утоляет жажду земли. И это сказано в конце того стиха: «И дождь капающий, и дождь проливной – сила Его» (там же).

Израиль выходит из изгнания благодаря исправлениям и свету «Хохма», которые получает Машиах бен Йосеф и, выходя, говорит песнь

Вернемся к нашей теме. Сила высшего единства защищает, и я, намекнув тебе на великую тайну, больше не буду объяснять. Написано: «Сын дорогой мне

⁸⁸ Белизны.

Эфраим» (Ирмеяу 31:19). Почему «дорогой»? Из-за того что глаза его видели самое дорогое – и это суть Хохмы. И благодаря этим светам, очень сильным, он становится «забавой», и в этом смысл слов «ребенок забавный»⁸⁹ (там же). А поскольку его исправление очень велико, о нем сказано (там же): «...каждый раз, говоря о нем, вспоминаю еще». Ибо велика любовь. А в конце все того же стиха сказано: «Поэтому ноют внутренности Мои о нем – буду милостив с ним, слово Всевышнего». Ведь соединившись с жизнью⁹⁰, найдешь жизнь. И я уже говорил об этом. И знай, что когда будет выбрано то, что должно быть выбрано⁹¹, Израиль выйдет из изгнания, а когда они придут к вере, они скажут песнь.

⁸⁹ «Забава» – в оригинале «ушув» («шашуа»); гематрия этого слова – два раза по 370, и это, как объясняется в «Эц Хаим» (13:13), намекает на света лица Арих Анпина, которые становятся источниками парцуфов «Аба» и «Има» – Хохмы и Бины.

⁹⁰ С аспектом Хохмы. Хохма – источник жизни.

⁹¹ То есть когда искры святости будут выбраны из клипот.

Песнь Израиля возвысит вслед за ним все бытие

А теперь я расскажу тебе нечто очень красивое об этой песни и о том, кто ее произносит. И знай, что этой песнью поднимается (возносится) весь мир. И во время Избавления произойдет великий подъем для всех ступеней и светил. А когда вознесется святость, за ней поднимется и Израиль, и служители тоже пойдут за своими господами. И пойми, что именно из этого проистекает множество благ и великий мир. Ведь когда реальность приобретет высокий уровень и силу, тогда все будет не как прежде, а станет намного более достойным. А из-за этого придет покой и раскрытие светил, ведь на самом деле все врата раскроются, все станет благословенно и изобилие придет ко всем творениям. Не будет бедности и недостатка, и исполнится сказанное в стихе: «Не будет у тебя обездоленного» (Дварим 15:4), а все созданные вырастут количественно и качественно, из-за подъема корней и раскрытия светил. И об этом сказано: «И будет обильный урожай на земле, [и даже] на вершинах гор» (Псалмы 72:16).

И знай, что по мере раскрытия этих светил и усиления благословения, также Израилю будет дана сила принять его. Ведь не получи они этого, они не смогли бы выдержать столь обильное благо. Но и они тоже поднимутся на более высокую ступень, как было сказано. Благодаря этому, помимо собственно раскрытия светил, к Израилю еще придет долголетие и великая мудрость. И об этом сказано: «И увидите, и возрадуется сердце ваше, а кости ваши, как трава, разрастутся» (Иешаяу 66:14). Я объясню

тебе, что значит «трава» – это ступени, связанные с высшей землей, хотя это и трава на нижней земле тоже. Но природа этого – одна. И пророк сообщает нам, что Израиль будет рад этой великой радостью, а поскольку радость будет очень велика, они и сами вырастут и прибавят сил, как прибавят сил и остальные творения. И об это сказано в стихе: «И прорастут из города, как трава земная» (Псалмы 72:16) – ведь благословением, данным земной траве, благословится и человек, и будет наслаждаться этим. Поэтому следует понять, что у всего единый закон – у человека и остальных творений мира. Когда человек находился в Ган Эдене, его собственная материя была очень тонка – а за ним следовали и все остальные творения. А когда человек согрешил и тело его огрубело, вместе с ним опустились и все создания. И грядущее исправление тоже будет одинаково для всех, точно так же, как одинаковым было разрушение. И выходит, что благодаря этому подъему запоют песнь собранные из изгнания, ибо в песни будет этот подъем.

Машиах бен Йосеф объединит два колена, а Машиах бен Давид – десять

А теперь я расскажу тебе еще одну великую тайну о том, как Всевышний хотел исправить Израиль – избавить его от всякой ненависти и ревности. Это уже обещано пророком: «И исчезнет ревность Эфраима и притеснители Йеуды будут уничтожены. Эфраим не будет ревновать Иеуду, а Иеуда не притеснит Эфраима» (Иешаяу 11:13). Следует понять, что у Йеуды было два колена, а у Эфраима – десять. В будущем два колена будут собраны Машиахом, сыном Эфраима, и они будут связаны с ним, скажут эту песнь и начнется подъем. А десять остальных колен приведет Машиах, сын Давида. И так окажется, что все будут связаны друг с другом. Об этом и сказано: «И будут они едины в руках твоих» (Йехезкель 37:17). Но полный подъем будет не сейчас, а после этого⁹².

После того как Шхина вернется
на свое место, Машиах бен Йосеф
свершит отмщение

Теперь я объясню тебе тайну, очень и очень сокрытую. Об этом пишет пророк: «Кто это пришел из Эдома?» (Иешаяу 63:1). Это Цадик – Машиах бен Йосеф. И знай, что после того как Шхина утвердится на своем месте, вернется Машиах бен Йо-

⁹² После воскрешения мертвых.

сеф – его корень усилит свое проявление в нем, и тогда он пойдет в «Бацру»⁹³, где будет «топтать давилню» (Йешаяу 63:3) – дабы извлечь из нее то, что необходимо. И мы уже объясняли это в другом месте, комментируя стих «И властвовать будут из Яакова» (Бемидбар 24:19), смотри там⁹⁴.

Все разрушенное изгнанием будет
исправлено освобождением, и это есть
исправление ветвей Шхины – Израиля
и ангелов

Сейчас я объясню еще кое-что об исправлениях освобождения. Все, что было испорчено изгнанием, будет исправлено освобождением. Все высшие ангелы и их воинства, переставшие действовать, как мы говорили выше, вернуться к своей службе. Об этом сказано: «Веселитесь с Иерусалимом, ликуйте с ним, все любящие его, радуйтесь с ним радостью все, скорбевшие о нем» (Йешаяу 66:10). «Любящие его» – это Израиль, а «скорбевшие» – это ангелы. И почему же ангелы названы так? Из-за того, что когда «дороги Циона в трауре...» (Эйха 1:4), они, как сказано далее, «без идущих на праздник» (там же). Таким образом, «траур» – это когда бездействуют пути служения, и все, кто тоже бездействует вместе с Иерусалимом, называются «находящиеся в трауре по нему»; «по нему», как в стихе «**а на нем** колено Менаше» (Бемидбар 2:20), то есть в значении «за

⁹³ Упомянутую в этом же стихе (прим. ред.).

⁹⁴ Возможно, речь о книге «Кинат а-Шем Цвакот», где сказано, что Машиах будет обладать силой властвовать над народами, и что намек на это – в приведенном стихе, так как Машиах займет место Яакова.

ним». И об этом также сказано: «Ибо утешил Всевышний Цион, утешил все руины ее» (Иешаяу 51:3) – это все воинства служителей, тоже разрушенные с его разрушением. Они называются «его руинами», из-за того что были разрушены вместе с ним. И о том времени сказано: «И сделал пустыню, как Эден, а степь, как сад Всевышнего» (там же). Это две ступени, называемые высшей Шхиной и нижней. О высшей сказано: «И сделал пустыню, как Эден», а о нижней: «а степь, как сад Всевышнего», ибо тогда «радость и веселье будут там» (там же) – в умножении светов и наслаждений. А еще «благодарения и голос песни» (там же) – это песни ангелов.

Исправление ангелов приносит радость Израилю

Здесь же есть еще великая тайна. О ней написано: «А стремящиеся⁹⁵ к Всевышнему обновят силы, поднимут крыло, как орлы» (Иешаяу 40:31). Это потому, что, как нам известно, радость в то время будет очень большой, а благословение будет усиливаться все время. И все ангелы, реализующие действия, будут постоянно, без перерыва получать великое влияние. И из-за великой силы исправления сказано: «Понесла и рождает вместе» (Ирмеяу 31:7). Обычно после супружеской близости требуется время для беременности, на протяжении которой формируется ребенок. И в девяностую ночь следует избегать близости, дабы не умножить свет, дающий форму. Ведь если света будет слишком много, плод не сможет его вы-

⁹⁵ Перевод этого слова сделан сообразно объяснению Рамхала дальше.

нести и пострадает от него. Но в будущем времени не потребуется вообще – в одно мгновение будет сделано все. И что станет причиной этого? – Исчезновение Змея из мира. Ведь «лень» приходит только из-за нечистоты⁹⁶, а о том, когда нечистота исчезнет вообще, сказано: «Понесла и рождает вместе». И Израиль тоже получит это благословение, которое уже не прекратится. И об этом сказано: «Пойдут от силы к силе⁹⁷» (Псалмы 84:6) – из-за того, что постоянно приходят новые света.

Однако на ангелах лежит обязанность, которую им приказано исполнять, и выходит, что они постоянно получают новые «действия», о чем сказано: «И старое из-за нового вынесете»⁹⁸ (Ваикра 26:10). Об ангелах и сказано: «Стремящиеся к Всевышнему об-

⁹⁶ Скажем это несколько иначе: инертность – фундаментальное свойство известной нам материи. Именно инертность материи служит причиной того, что между любым воздействием и реакцией на него «проходит время». Из слов Рамхала здесь и еще в ряде мест, например, в «Месилат Йешарим», очевидно, что инертность – это свойство грубой материи. Вот что он говорит в «Месилат Йешарим»: «Обрати внимание, ведь за это качество [расторопность] восхваляются ангелы, о которых говорится (Псалмы 103:20): "Могучие силой, исполняющие слова Его, слушающие Его голос", и еще сказано (Йехезкель 1:14): "А хайот бегут и возвращаются, и видом [подобны] молнии" (Рамхаль еще приведет эти стихи и здесь – немного ниже). Человек – это человек, а не ангел. Он не может достичь силы ангела, однако, несомненно, он обязан приблизиться к этой ступени настолько, насколько возможно».

⁹⁷ Или можно перевести как «от обретения к обретению».

⁹⁸ Простой смысл стиха говорит об урожаях – новый урожай будет готов к «складированию» еще до того, как в амбарах закончится старый, поэтому придется освобождать амбары от старого ради нового. Видимо, Рамхаль толкует это следующим образом: ангелам «придется» быстро завершать прежнее задание, ради того чтобы приступить к уже данному новому.

новят силы», ибо они – богатыри, готовые исполнять приказы Царя и жаждущие услышать Его слово, как говорит Писание: «Могучие силой, исполняющие слова Его, слушающие Его голос» (Псалмы 103:20). И они постоянно обновляют силы, получая новые. Таким образом, они постоянно обновляются – до бесконечности. И потому о них сказано: «...поднимут крыло, как орлы». И еще сказано: «...побегут и не устанут» (Йешаяу 40:31). Ведь они «бегут и возвращаются» (Йехезкель 1:14) – «бегут», чтобы оказать влияние, а «возвращаются», чтобы снова получить. И о двух этих аспектах движения сказано: «Побегут и не устанут» – о движении вовне, «пойдут и не утомятся» (Йешаяу 40:31) – о возвращении, чтобы снова получить силы от Царя. И знай, что это умножит радость в Израиле больше, чем любой свет, ведь радость именно в умножении благословения. Написано: «Ибо в гневе Я поразил тебя, и в благоволении Моем – смиростивился» (Йешаяу 60:10). И ведь, на самом деле, все события, происходящие с Израилем, следуют за высшим правлением. Поэтому, когда светила находятся в разладе и в них преобладает Суд, Всевышний «наставляет» Израиль. Но когда приходит время благоволения, то к Израилю оно пробуждается со всей силой. И тогда сказано: «и в благоволении Моем – смиростивился». И известно, что, когда «благоволение пробудится», «время благоволения» будет постоянно. С тех пор всегда будет осуществляться влияние и не прекратится «подслащение» Гвуры⁹⁹.

Завершим начатую тему – «благодарения и голос песни». На самом деле ангелы благословляют свое-

⁹⁹ То есть смягчение Суда.

го Царя дважды. Первый раз – прежде чем получат от Него влияние. Второй – после этого. Аналогично этому мудрецы установили два благословения на еду. Хвалу, которые люди воздают (Всевышнему) перед принятием пищи, стих назвал «голосом песни», а та, что после этого, называется «благодарением» – благодарением за благо, которое уже получили. Таким образом, завершив произнесение благодарности, ангелы тут же возвращаются к «голосу песни»¹⁰⁰. И на этом основании сказано: «Достигнет ваша молотьба сбора (урожая), а сбор достигнет посева» (Ваикра 26:5). И знай, что, когда приходит время дать влияние воинству, это сообщается им глашатаями Царства, распространяющими голос по всем мирам. Тогда все готовятся песней и хвалами, это и есть «голос песни», о котором я говорил тебе. И это объяснил царь Давид, мир ему, в одном стихе: «Глаза всех к Тебе устремлены [в надежде], а Ты даешь им пропитание вовремя» (Псалмы 145:15). Ведь ангелы обращают свои глаза к рукам Господина – чтобы получить свое пропитание. И обращая глаза, они подают свой голос в песне, как я и объяснял. Но все делается «вовремя» – не в любое время, а согласно тому, как укажут «сверху», как я и объяснял.

**Во время исправления будут открыты врата,
и соединение светил приведет
к умножению влияния в мире**

А сейчас я объясню тебе один стих, и ты увидишь в нем нечто очень важное, объясняющее умножение влияния в то время. Вот слова пророка: «И раскроют-

¹⁰⁰ «Бегут и возвращаются», с быстротой молнии.

ся врата Твои постоянно – днем и ночью не закроются» (Йешаяу 60:11). И это очень важная основа – тогда, от вечера до вечера, будут происходить соединения светил, с тем, чтобы влиять на нижних¹⁰¹. И хотя, по правде, светило, которое соединяется сейчас, не соединится снова потом, ибо для всего есть время, всегда найдется соединение того или иного светила. Поэтому сказано «врата Твои» (во множественном числе, а не в единственном) – ведь врата многочисленны, и часть из них будет открыта всегда. И пусть тебе не будет тяжело понять: если всегда будет соединение, то как отличить день от ночи? Или – зачем люди будут спать? Ведь я уже говорил – не все светила будут в соединении постоянно, и соответственно разнице в соединяющихся светилах, будут и различия во времени. Также будет и сон – ведь люди находятся под управлением Царя и Царства. И сон будет там, где он будет – в соединении Якова с Леей¹⁰², до полуночи. Сон Израиля будет все это время. И это очевидно.

¹⁰¹ Тогда как в наше время – после разрушения Храма – соединение светил, о котором говорит здесь Рамхаль, происходит только в Субботу и во время молитв будней, установленных в то время, когда должны соединяться главные светила («Эц Хаим», Шаар Клайм, 12, 13).

¹⁰² Речь, разумеется, о парцуфах – для каждого из них есть время «слияния». «Главный» парцуф из упомянутых – Израиль, он же и есть Зеир Анпин, а его Нукба – Рахель – Малхут. А от начала ночи до полуночи влияние приходит из соединения Якова и Леи, тогда, как говорит Рамхаль, Зеир Анпин и его Нукба «спят».

Исправление зла в будущем приведет к тому, что многие из народов последуют за Израилем

Из того, что сказано: «Привести к тебе воинства народов» (Йешаяу 60:11), следует понять, что на самом деле все происходит отсюда – пока клипа пребывает в состоянии бунта, у миров не может быть великого исправления. Ведь клипа служит причиной разделения и разрушения. Но когда будет поглощено зло, а добро из него¹⁰³ вернется под власть святости, уже не будет препятствий благу. Об этом и сказано: «Привести к тебе воинства народов и царей их ведомых¹⁰⁴» – это народы и их высшие ангелы. И о царях сказано «ведомые», поскольку в дни Машиаха не принимают геров (прозелитов), а эти геры – они «влекомые»¹⁰⁵ (Авода Зара 3б) – следующие за подъемом ступеней¹⁰⁶, поэтому – «ведомые»¹⁰⁷, ведь зло уже поглощено. О том и сказано: «Ибо народ и царство, которые не будут служить тебе, исчезнут» (Йешаяу 60:12). Когда исчезнет корень наверху, и внизу не останется ветвей, поэтому и сказано: «А народы разрушены будут» (там же).

¹⁰³ Это упомянутая выше «малая часть святости, оживляющая внешних».

¹⁰⁴ Помимо их воли.

¹⁰⁵ Как уже говорилось ранее.

¹⁰⁶ Не по своей воле, а вынужденно.

¹⁰⁷ Другими словами, после уничтожения зла все оставшиеся из народов станут герами, но герами вынужденными, а не по своей воле, так как у них просто не останется выбора.

Исправление народов и исправление Израиля

И ты должен знать, что, хотя будет исправлена также часть из народов, Израиль всегда будет от них отличаться. Об этом и написано: «Великое сделал Всевышний с этими» (Псалмы 126:2). Ведь даже когда служащие звездам вернутся в лоно святости, уровень Израиля поднимется над ними еще больше. Об этом и говорил злодей – Билам: «Они – народ, [который] отдельно жить будет» (Бемидбар 23:9). Несмотря на то что они «среди них», они все равно отличаются и отделены. Это и сказали египтяне: «Вот, народ сынов Израиля многочислен и сильнее нас» (Шмот 1:9) – так как они были отмечены как отдельный народ, великий и сильный. И в грядущие времена, когда все народы вернутся к истине, [народ Израиля] «среди народов считаться не будет» (Бемидбар 23:9) – ведь все народы останутся на уровне служителей. Ибо сказано о них: «Будут служить вместе» (Цефанья 3:9). А Израиль – дети Всевышнего. Поэтому самый последний в Израиле больше, чем царь из народов. И когда все народы познают эту истину, они сами придут, чтобы служить Израилю из любви, ведь это – благо для них. Об этом и сказано: «И будут цари воспитателями твоими, а княжны – кормилицами» (Йешаяу 49:23). И пророк сказал: «Все, видящие их, узнают, что они – семя, [которое] благословлял Всевышний» (Йешаяу 61:9). И сказано именно «благословлял» – ведь будет известно, что народы только теперь пришли под сень Шхины, а Израиль всегда был связан со своим Царем, не оставляя Его, поэтому Всевышний всегда их благословлял, даже во время изгнания.

Избавление – исправление Шхины и ее подъем

Вот я объяснил тебе, как все разрушенное изгнанием снова исправляется во время Избавления, и исправляется больше, чем было испорчено. Таким образом, тогда, после Избавления, Шхина будет украшена больше, чем когда-либо со дня возникновения мира. Об этом и говорит Писание: «Приди, друг мой, выйдем в поле, заночуем в деревьях» (Шир а-ширим 7:12). В этом стихе Шхина обращается к Всевышнему. И что она говорит? – «Приди, друг мой...» – еще находясь в изгнании, прежде, чем выйти оттуда, она говорит так¹⁰⁸. Но во время избавления, когда «друг ее» уже с ней, она говорит Ему «выйдем...» – выйдем из изгнания. «Выйдем в поле» – это возвышенное место, место радости и наслаждения: «Поле, которое благословил Всевышний» (Берешит 27:27). «Встанем [рано утром, выйдем] в виноградники» (Шир а-ширим 7:13) – знай, что Шхина называется «виноградник», из-за того что нижние подобны ягодам в грозди. А сама она устроена так, что все воинство ее «подвешено» на ней с достоинством – никто не отвержен. И тогда она говорит: «Встанем [рано утром]» – всякое «вставание утром» относится к Хеседу, как написано: «И встал Авраам утром» (Берешит 22:3). Хесед в то время очень усилится, и из-за этого наступит великий мир и покой.

«Посмотрим, расцвела ли лоза» (там же) – здесь говорится о возвращении «воинств» к своей служ-

¹⁰⁸ В единственном числе – обращаясь к Всевышнему так, как будто Он один вдали.

бе – теперь они стоят на своих местах, держась за свои корни как следует. И так же души Израиля – и тогда станет видно, что лоза цветет во всей красоте и совершенстве. «Раскрылась ли завязь»: «завязь» – это то, что еще не окончательно сформировано и не достигло совершенства. В ней преобладает Суд, и ее вкус плох. Но когда усилится Хесед – завязь раскроется. Ведь Гвур «закрывает», а милосердие «раскрывает» – «...раскрылись ли гранаты» (Шир а-ширим 7:13). Сейчас я объясню тебе, что за «гранаты», о которых говорится здесь. Они называются «грудями», и они «насыщают молоком» всякого, кто приближается к ним. И знай, что «грудь» раскрывается благодаря двум благословениям, о которых сказано: «Воздающий добрыми благами». Поэтому они называются «гранатами» – и в них милосердие умножается очень сильно. И поэтому они кормят и насыщают голодных и жаждущих.

Следует знать, что есть множество путей для оказания разных воздействий, они не похожи друг на друга, и ни один из них не напрасен. «Хлеб» – это питание, он рождается из земли и дает возможность существовать и поддерживает жизнь. «Молоко» – это очень сладкое влияние, оно дает силы тому, кто его пьет, укрепляет его и приносит наслаждение. И следует хорошо понять, что все эти вещи нуждаются в глубоком осмыслении, ведь корни их – в глубинах мудрости. Сказано: «...заночуем в деревьях» (Шир а-ширим 7:12). И суть этого, как написано: «свободно¹⁰⁹ поселится Иерусалим» (Зехарья 8:12) – это говорит о «границах» и препят-

¹⁰⁹ Без крепостных стен, в пригородах.

ствиях»¹¹⁰, о том, что влияние будет очень широким. Это называется «наследием без границ» – подобно влиянию Бины. А суть этого – слова «Кто эта?»¹¹¹, означающие, что они уже равны друг другу¹¹², в великом умиротворении и совершенстве. И следует понять это очень хорошо. И выходит, что во время освобождения Бина, Тиферет и Малхут находятся в полном единстве – в нерушимой связи. Поэтому и написано: «Кто эта – поднимается из пустыни, в объятиях¹¹³ друга...» (Шир а-ширим 8:5). Ибо в великой любви он станет для нее «забавой»¹¹⁴.

«Под яблоком¹¹⁵ пробудила я тебя» (Шир а-ширим 8:5) – ибо там ее корень, как сказано о ней: «Поло-

¹¹⁰ Точнее, о том, что в будущем на пути к Иерусалиму не будет границ и препятствий, и люди в нем будут жить, как в «деревнях».

¹¹¹ Эти слова встречаются в Шир а-ширим трижды: в стихах 3:6, 6:10 и 8:5.

¹¹² Слова «למי מי» («ми зот») говорят о единстве или равенстве (что в духовных мирах одно и то же) Бины, на которую намекает слово «מי» (кто), и Малхута, на которое намекает слово «למי» (эта). Таким образом, Малхут – корень нижних – становится безграничным, как Бина, или «этот мир» становится «миром будущим».

¹¹³ В оригинале «מיתרפיקת» («митрапекет»), этому слову нет подобного в стихах, и комментаторы разошлись во мнениях, объясняя, что оно означает. Также не вполне понятно, какое именно значение имеет в виду Рамхаль. Но, судя по сказанному далее, скорее всего Рамхаль трактует стих так же, как Мидраш Зута (Шир а-ширим 8:5). Объясняя этот стих, мидраш приводит аллегию: как будто некий человек решил жениться, но поставил своей невесте условие – она будет посвящена ему в пустыне. Но, выйдя в пустыню, она сказала ему, что будет «над ним» – что он понесет ее.

¹¹⁴ В оригинале – «ששועוים» («шашуим»), что означает «игры» или «забавы» – нечто, совершенно необязывающее и приносящее только радость.

¹¹⁵ Согласно простому смыслу стиха, это слово надо понимать как «яблоня», однако написано именно «פולת» («тапуах») – обычно

жи меня, как печать, на сердце свое» (Шир а-ширим 8:6) – это «под яблоком» – Хесед, Гвура и Тиферет¹¹⁶. «Там родила тебя мать твоя» (там же, 8:5). И следует понять, что здесь выражение «родила тебя»¹¹⁷ образовано от слова, которое означает и «веревку»¹¹⁸ – прочную связь и единение. Ведь то самое место – это и место единения Бины и Тиферета¹¹⁹, и там же с ними соединяется и Малхут, и все они становятся едины. И слова «мать твоя» и «родила тебя» указывают на Бину и Твуну.

это слово переводят как «яблоко», однако оно означает «плод» вообще, а еще точнее – место расширения, дословно можно перевести даже как «вздутие».

¹¹⁶ «Тиферет» – это «сердце», под ним «корень» Шхины, намек на это можно увидеть и в книге «Берешит»: Всевышний создал Хаву, жену Адама, именно из «ребра» – кости, прикрывающей сердце. А Хесед и Гвура – выше сердца, они в схеме взаимодействия сфирот равны и противоположны друг другу, как плечи и руки человека, создавая видимое «расширение» в стороны от средней линии. Возможно, именно это имеет в виду Рамхаль, называя это «тапуах» – «вздутие», под которым находится сердце, снова соединяющее все влияния в средней линии – в центре.

¹¹⁷ בבלתך («хиблатха») – это происходит от выражения «בלי לידה» («хэвлей лейда»), что в простом смысле должно означать «муки рождения».

¹¹⁸ חבל («хевэль»).

¹¹⁹ Согласно порядку облачения парцуфов, Йесод Твуну (нижней части Бины) находится на уровне Тиферета Зеир Анпина (внутри него).

Отсечение клипот

До сих пор я объяснял тебе понятие исправления святости. А теперь рассмотрим отсечение клипот, и ты увидишь чудесные тайны. Написано: «И растает все воинство небесное, и свернутся, как свиток, небеса, и все воинство их увянет» (Йешаяу 34:4). Следует понять эту великую тайну. Дерево святости распространяет свои ветви во все стороны. А число этих ветвей вначале – семьдесят, а потом им нет числа. И семьдесят других деревьев находятся вокруг него, а граница между ними разделяет между святым и будним. Тем не менее, с грехопадением Адама ветви внешних деревьев смешались с ветвями внутреннего дерева. И из-за этого смешения внешние деревья укрепляются. И я объясню тебе это, ибо это глубокие понятия. Эти деревья не могут прицепиться к святости, ибо они чуждые и их место «вовне». Но грехи людей позволяют частям этих деревьев, называемым «ветвями», смешаться и соединиться с ветвями святости, в их концах или даже более – в зависимости от греха. И это известно осмысляющим. И выходит, что, когда эти деревья укрепляются, без того чтобы признать своего Господина, происходит порча. И семьдесят финиковых пальм, которые нашли сыновья Израиля в месте Эйлим (Шмот 15:27), соответствуют этим семидесяти, ибо все они были подчинены Израилю и склонены перед ним¹²⁰. Но когда, как я говорил, ветви смешались, святость лишилась своей власти,

¹²⁰ Когда эти «деревья» подчинены Израилю, они называются «סִמְרִימִם» («смарим») – «финиковые пальмы». В своем комментарии к Торе Рамхаль объясняет, что в месте под названием «Мара» (горечь) евреи нашли горькие воды – «горечь Амалека», а оттуда они отпра-

и оказалось, что «рабы на конях, а князя бредут, как рабы, по земле» (Коэлет 10:7). И для того, чтобы исправить это разрушение, необходимо удалить чуждые насаждения – их необходимо оторвать от кроны, за которую они зацепились. Тогда и земля их извергнет, и они не причинят никакого зла чистым ветвям. Следует хорошо понять это.

Отсечение клипот Машиахом бен Йосефом приведет к падению высших ангелов народов мира и раскрытию Машиаха, сына Давида

Об этом сказано: «И вырубят дебри леса железом и Леванон падет от могучего» (Йешаяу 10:34). «Дебри» – это то самое смешение, о котором мы говорили – смешение ветвей с ветвями. Так будут отсечены нечистые, а чистые останутся в своей чистоте. И заметь, кто сделает это – железо, это сила мощной Гвуры, которой они и будут отсечены. Поскольку пророк пророчествовал в самом начале – еще до разрушения Храма, он говорит также «а Леванон падет от могучего» – то есть о разрушении Храма. Ведь Храм был разрушен из-за этого смешения. Поэтому, поскольку пророк упомянул «вырубят дебри леса железом», он сказал и о том, что «Леванон падет от могучего». Ведь он знал, что в будущем Леванон падет из-за них. Но в дальнейшем и сами дебри будут искоренены полностью. Об этом и сказано в конце: «И выйдет побег из ствола Ишая» – то есть в общем пророк сказал: «И

вились в Эйлим, где и нашли «финиковые пальмы» – «тмарим», что расшифровывается как «там марим», то есть «конец горестей».

вырубят дебри леса железом», а потом пояснил детали: вначале «Леванон падет от могучего», а затем «выйдет побег из ствола Ишая»¹²¹.

Завершим объяснение того, как будет уничтожена нечистота. В начале тоже сказано: «Вот Господь, Всевышний Воинств отсекает ветви секирой» (Иешаяу 10:33). И все это – об одном. Я объяснил тебе сначала второй стих, поскольку именно с его помощью объяснится и первый. Ведь он говорит об отсечении ветвей, которые будут срезаны первыми, и тогда деревья больше не получают силы для их поддержания. И после этого сказано: «И высокие ростом срублены» (Иешаяу 10:33) – это сами деревья, высшие ангелы народов. «А возвышенные унижены» (там же) – это сами народы, бывшие «возвышенными» и правящими. И выходит, что само тело этих высших ангелов исчезнет – растворится с падением их «органов»¹²² – ведь будут отсечены именно те органы, которыми они цеплялись за «внутреннее»¹²³. Поэтому и сказано: «И растает все воинство небесное» (Иешаяу 34:4) – растворятся буквально. И это следует хорошо понять.

И еще сказано: «И свернутся, как свиток, небеса» (там же). Это тоже – великая тайна. Когда клипот имеют власть, святость распространяется наружу – от нее они и кормятся. Но теперь святость как будто «подбирает ноги» вверх, так, что клипа теряет

¹²¹ Другими словами, разрушение Храма было началом искоренения чуждых побегов, а «побег ствола» Ишая – это его завершение.

¹²² Ветвей.

¹²³ За святость.

возможность питаться¹²⁴. И следует понять, как все это происходит согласно великому порядку – вначале удаляется путаница и смешение, препятствующее исправлению. После этого у клипы больше нет сил, а святость еще и возвращается «в дом» – на свое место. Тогда Израиль укрепляется внутри, а клипот не могут собрать силы – ведь они не могут стать частью этого подъема вверх. Таким образом, они «отпадают» сами собой. Об этом и сказано: «воинство их увянет¹²⁵» (Йешаяу 34:4).

И еще пойми, что означает «и свернутся, как свиток, небеса». Ведь они подобны книге¹²⁶, которую читают – а после того, как свиток прочитан, его сворачивают. «Чтение» – это намек на раскрытие света, а «сворачивание» – на его сокрытие. Таким образом выходит, что до сих пор святость светила во все стороны, и клипот получали от этого пользу и возможность бытия. Но теперь этого больше не будет, ведь теперь «свернутся, как свиток, небеса» – свиток будет свернут после прочтения. И тогда «все воинство их увянет» – как вянут листья из-за нехватки влаги и питания. И теперь следует понять, что не принимают геров в дни Машиаха, и поэтому сказано «свернутся, как свиток» – свиток уже свернут и закрыт¹²⁷. Поэтому уже не будет возможности войти «внутри» – в

¹²⁴ Подробно об этой аллегории можно посмотреть в «Эц Хаим» (19:3).

¹²⁵ В оригинале «יבול» («иволь»), что, видимо, должно означать «увянет и отпадет», ведь слово «נובלות» («новлот»), образованное от того же корня, означает и «падалицу» – плоды, высыхающие раньше времени и опадающие с дерева.

¹²⁶ Понятие «книга» на святом языке передается тем же словом, что и «свиток» (прим. ред.).

¹²⁷ Видимо, имеется в виду «книга жизни».

святость. Если вначале крылья Шхины были распротерты, готовые принять всех, кто придет укрыться под ними – ради исправления, то сейчас «свернутся, как свиток, небеса». Только то доброе, что осталось [среди народов]¹²⁸, станет герами, которых «приволокнут», но и тех не сейчас, а потом, как ты еще услышишь в объяснении о «давилъне».

Машиах бен Йосеф выкупит ту часть добра, что смешалась со злом, и вознесет ее, а зло упадет вниз и вместе с ним падут князья
Ишмаэля и Эсава

И правда в том, что это – великая тайна, корни которой лежат в глубинах мудрости. Поэтому следует очень хорошо постараться, дабы понять ее. Написано: «Давильню топтал Я один – не было со Мной никого из народов. Топтал я их в гневе Моем и раздробил их в ярости, и брызгала кровь их на одежды Мои, и все облачения Мои испачкал Я» (Йешаяу 63:3). Теперь я объясню тебе это подробно. Это то, о чем говорит пророк здесь: «Меч Всевышнего полон крови» (Йешаяу 34:6). И пойми, что мощь сурового суда называется «кровью». И это – время великой войны святости против нечистоты. И когда они поднимутся друг на друга, силы тьмы дерзнут сопротивляться изо всех сил. И когда они укрепятся, проявится очень тяжелая нечистота – нечистая кровь. Поэтому святость прежде всего приготовила кое-что против этого, и меч наполнился кровью. Это чистая кровь, против нечистой – дабы умирить ее. И знай, что «меч» – это Машиах бен

¹²⁸ Только те, кто относится к стороне добра – праведники.

Йосеф, вместе с его корнем, о котором написано «кто это пришел из Эдома¹²⁹» (Йешаяу 63:1), как я и объяснял выше. А Шхина со своего места видит, как Царь мстит ее врагам. Тогда и растопчет Царь эту «давилню». И поскольку нечистота укрепляется изо всех сил, в ней найдутся такие, что дерзнут укрепиться настолько, чтобы вцепиться в «одежду» – во внешние облачения святости. Поэтому сказано: «Все облачения Мои испачкал Я». И это следует хорошо понять.

И поскольку клипа необычайно превозносится в своей гордыне, она не сможет собрать достаточно сил, чтобы подняться¹³⁰ – за исключением той, доброй части, которая есть в ней. И это только имя «ל"ח» («Эль») из имени Самаэля. В этом «прыжке» нечистоты только оно сможет подняться и последовать за одеждой, ибо оно не падет, тогда как зло падет и не сможет подняться. Об этом, до-

¹²⁹ «Эдом» также сродни слову «דומ» («адам») – «красный», этот цвет символизирует качество Суда. И более того, в комментарии к главе «Толдот», объясняя стихи, рассказывающие о рождении Яакова и Эсава, Рамхаль пишет в начале: «Эта глава намеком объясняет войну Машиаха бен Йосефа с Магогом...», и далее говорит следующее: «А потом выходит Машиах бен Йосеф – "а рука его держится за пятку Эсава" – Ситра Ахара цепляется за пятки святости – за ее самую нижнюю ступень. Из-за этого Машиах бен Йосеф должен пройти по всем частям клипы – даже по ее "пяткам", дабы забрать у нее всю добрую часть. Из-за этого и сказано, что "рука его держится за пятку Эсава"...». Машиах бен Йосеф приходит из Эдома, а еще мудрецы сказали, что Машиах «сидит во вратах Рима» (Сангедрин 98а, см. объяснение этого Рамхалем в книге «Кинат а-Шем Цвакот»).

¹³⁰ То есть ее надежды «вцепиться» в одежды святости – не более чем раздутое самомнение, и для этой дерзости нет никаких реальных оснований.

бром, и сказано: «брызгала их кровь¹³¹ на одежды Мои» – ведь это их сила и вся их мощь. После этого одежды еще очистятся от нечистоты. А доброе останется как привлеченные горы, как я и говорил выше. И вот, сказано там: «Ибо напоен на небесах меч Мой» (34:5). Ведь вначале Он свершит месть наверху, и только потом внизу. И этим мечом будут повержены и высшие ангелы народов. Также будут низвергнуты Самаэль и Лилит. Поэтому сказано: «И опустятся их буйволы с ними, и коровы с быками» (Йешаяу 43:7) – это, вначале, Самаэль и Лилит, а за ними – два великих ангела среди ангелов уничтожения – высшие ангелы Эсава и Ишмаэля. А когда падут эти, остальные падут уже сами – все остальные высшие ангелы, что под ними, слева и справа. И это еще будет объяснено во множестве других мест.

Машиах бен Йосеф и убитые царством¹³² восстанут, чтобы отмстить народам

И ты должен знать, что об этом написано: «Будет судить в народах, полный мертвых¹³³ тел, размозжит

¹³¹ На самом деле, в оригинале сказано «פָּלַח» («ницхам»), что скорее означает «их сила», но все комментаторы говорят, что имеется в виду именно кровь – как основа жизненной силы человека.

¹³² Злодейскими властями стран, где находились в изгнании (прим. ред.).

¹³³ Перевод стиха сделан дословно, согласно комментарию мидраша «Ялкут Шимони» (Матот 785 31:2), на который, как очевидно из дальнейшего, опирается Рамхаль. Вот текст этого мидраша: «"Будет судить в народах, полный мертвых тел..."». Сказали мудрецы: в кровь каждой жертвы, убитой Эсавом в Израиле, Всевышний как будто окунул Свою порфиру, так, что она окрасилась кровью. А когда придет день суда и Он сядет на трон, Он облачится в ту порфиру и покажет ему (Эсаву), что тело каждого праведника записа-

главу¹³⁴ земли великой» (Псалмы 110:6). Этот стих говорит о порфире¹³⁵, на которой отмечены все, убитые царствами. Ибо все их воинство пробудится в то время, дабы свершить это вместе с Машиахом бен Йосефом¹³⁶, а также поднять то благо, о котором я говорил тебе. И тогда будет «разможжена голова» – Самаэль. Об этом и сказано: «Всевышний сокрушит врагов Его...» (Шмуэль I 2:10); и их двое – Самаэль наверху и Гог под ним, внизу. Но вначале Он сделает их сердца только тверже – позволит им укрепиться в решимости и посчитать себя сильными, как Он сделал это с фараоном в Египте. Но после, в великой мощи Своей, сокрушит их и низвергнет. И слово «сокрушит» (גָּרַם, «йехату») означает «спуск» и «падение», как в стихе: «И в [одно

но на ней». Поясним, насколько это в наших силах, смысл мидраша. Порфира – очевидно, царская одежда, красного (пурпурного) цвета. Красный цвет – цвет суда. И облачение Всевышнего становится красным, то есть облачением для суда, из-за крови убитых праведников – чем больше убитых, тем краснее порфира и тем суровее суд. Это помимо «простого» смысла мидраша, что со злодеев и, прежде всего, с их высшего ангела, взыщут за каждого убитого. Почему сказано именно «тела», а не «души», объясняет Альшех: может быть так, что одну и ту же душу убили сначала в одном, а потом в другом поколении, и поскольку записаны на порфире именно тела, это будет считаться за убийство двух человек, а не одного. И смотри объяснение Рамхаля далее по тексту.

¹³⁴ То есть прежде всего уничтожит «главу» злодеев.

¹³⁵ Смотри комментарий к стиху выше.

¹³⁶ Мечь над народами. Как мы видим, Рамхаль трактует приведенный ранее в комментарии мидраш буквально: убитые в прежних поколениях праведники восстанут из мертвых в поколении Машиаха бен Йосефа, поэтому – именно «тела», и они сами станут как будто бы мантией суда Всевышнего – орудием его возмездия. Хотя, с большой натяжкой, можно было сказать, что речь идет о реинкарнациях, на все же сказано именно «тела», и натяжка получается слишком большой.

мгновение] в могилу сойдут (ולקח)» (Иов 21:13). И правда в том, что они на самом деле постараются подняться, как я говорил, но силой мощной Гвуры они будут сломлены и сброшены вниз. Вначале сказано «[Даже если они] поднимутся на небеса, зарычит [на них Всевышний, и они падут]¹³⁷» (Шмуэль I 2:10), и эти слова указывают, что речь о сказанном: «Сидящий на небесах будет смеяться» (Псалмы 2:4). Таким образом выходит, что слова «[Даже если они] поднимутся на небеса, зарычит [на них Всевышний, и они падут]» говорят о низвержении Самаэля сверху. А далее сказано: «Всевышний будет судить края земли» (Шмуэль I 2:10) – это о суде внизу. А потом написано: «И даст силу царю Его» (Шмуэль I 2:10) – это Машиах бен Иосеф, «даст силу» – дабы он не ослаб под гнетом злодея, Армилуса. «И вознесет "рог" (мощь) помазанника (Машиаха) Его» (Шмуэль I 2:10) – это о Машиахе бен Давиде, о том, когда исправление будет завершено.

¹³⁷ Этот стих переведен согласно комментарию Раши.

Соединение Машиаха бен Давида и Машиаха бен Йосефа

На самом деле, два Машиаха аллегорически называются двумя «рогами» – ведь они происходят из Нецаха и нода – двух «рогов». Но Машиах бен Давид – первый в царстве, и поэтому сказано: «И вознесет "рог" (мощь) помазанника (Машиаха) Его». Ведь его «рог» выше, чем рог Машиаха бен Йосефа, на основании принципа, сформулированного в Талмуде: «Кто во главе? Бен Ишай во главе» (Сангедрин 102а). Ибо так должно быть согласно порядку ступеней. А самым великим благом в Израиле станут удаление ревности и мрака дурного начала. Ведь когда каждый узнает свое место согласно порядку ступеней, хотя одни будут выше, а другие ниже – не будет ни ревности, ни ненависти. Ведь такова иерархия согласно порядку ступеней. И точно так же, как важен «высший», важен и «нижний», ибо каждый из них – «колесница» для высших светил, каждый на своем месте, и ни один не покинет своих границ, как и сами светила. Таким образом, Машиах бен Давид, первый в царстве, в силу того, что он – настоящее Царство (Малхут). А Машиах бен Йосеф – на основе сказанного: «А Йосеф, он – властитель над землей»¹³⁸ (Берешит 42:6). И сын Давида делает только сказанное сыном Эфраима, а сын Эфраима исполняет только желания сына Давида. Поэтому сказано: «И будут они едины в руке твоей» (Йехезкель 37:17).

¹³⁸ «Земля» – это Малхут, и Машиах бен Давид – «царь **на** земле», а корень Машиаха бен Йосефа, как уже говорилось не раз, в Йесоде, и Йесод – «властитель **над** землей».

Это очень глубокая и обширная тема, сказанного же достаточно тому, у кого есть сердце, способное познать, и глаза, способные видеть. И это следует понять хорошо.

Порядок вещей от Адама и до конца дней

Теперь я подробно объясню тебе порядок вещей – куда все движется, со дня появления человека на земле и до конца всех времен. И ты увидишь глубину мыслей Властелина нашего, благословен Он. В час, когда Всевышний сотворил создания, Он позволил существовать и клипот – в конце всех ступеней, – дабы испытать ими людей, чтобы хорошо наградить их за старания. И знай, что о том времени сказано¹³⁹: «Так же и одно напротив другого сделал Властелин» (Козлет 7:14) – ибо тогда святость и нечистота не соединялись вместе. Тогда клипа только стояла рядом со святостью и жаждала соединиться с ней. Но ей не было дано такого права – ибо для нее был установлен нерушимый закон. И знай, что человек был сотворен на основе Бины¹⁴⁰. Поэтому он был сотворен мужчиной и женщиной в одном парцуфе – спиной друг к другу, один напротив другого¹⁴¹. Ибо на него была возложена миссия завер-

¹³⁹ Когда зло было только сотворено, до греха Адама.

¹⁴⁰ Это требует пояснения. Попробую сделать это в меру своего понимания. Речь о том, что человек был именно «сотворен» на основе Бины – изначально. А суть в том, что если рассмотреть все сотворенные миры – Адам Кадмон, Ацилут, Брия, Йецира и Асия, – то мир Брия соответствует качеству Бины или парцуфу «Има» – ведь все сотворено на основе четырехбуквенного Имени, десяти сфирот и пяти парцуфов. Таким образом, мир Брия – «Сотворения», основан на Бине и это имеет следствия, о которых сказано далее.

¹⁴¹ Какое это имеет отношение к Бине? Прежде всего, Хохма и Бина – Захар и Некева, всегда вместе – как сказано «Аба и Има вместе выходят и вместе пребывают» («Эц Хаим», 13:8 и еще во многих местах). Однако в качестве Бина возникает новое явление – «разворот спиной к Хохме» («Эц Хаим» 11:4), ради нижних – «ибо

шить исправление на основе Хохмы, как я еще объясню это далее. И если бы Создатель изначально исправил миры на основании Хохмы, то клипа бы исчезла. Таким образом, выходит, что исправление зависит от человека.

Служение, возложенное на Адама, до греха и после него

И об этом говорит стих: «И поместил его в Ган Эден, чтобы обрабатывать его и хранить» (Берешит 2:15). И сказано в книге «Зоар»: «обрабатывать» – это повелительные заповеди, а «хранить» – запреты. И я сообщу тебе об этом великую тайну. Ведь подобным образом сказано и в описании дарования Торы – «сделаем и послушаем»¹⁴² (Шмот 24:7). Но в другом месте сказано так: «Избегай зла и делай добро»¹⁴³ (Псалмы 34:15). А истина в том, что сейчас, после греха Адама, клипа уже прицепи-

желает Хеседа Он» («Эц Хаим» 7:2). «Разворот спиной» означает, прежде всего, ограничение принимаемого и передаваемого дальше света. Бина «жаждет Хеседа» – вместо света Хохмы, творение происходит в свете Хеседа. В ее природе – «произвести потомство», существующее в Хеседе – существующее, даже не будучи достойным существования, но получившее эту возможность для того, чтобы в будущем заслужить свое существование «собственным трудом», и эта возможность – тоже Хесед. А когда созданные заслужат, они будут существовать «по праву» – в свете Хохмы. Об этом и говорит Рамхаль дальше. Возможны и другие линии объяснения, но они требуют более детального знания аллегории «Эц Хаим».

¹⁴² Очевидно, Рамхаль имеет в виду, что и здесь «сделаем» – это повелительные заповеди, а «послушаем» – запреты.

¹⁴³ А здесь порядок иной: сначала «избегай зла» – и это запреты, а потом «делай добро» – повелительные заповеди.

лась к святости, поэтому никто не сможет заняться исправлениями, прежде чем отделит от себя клипу – он все равно не достигнет успеха. Хотя вначале было не так. Ведь тогда святое и будничное были отделены друг от друга и не было необходимости в этом пути¹⁴⁴ – тогда исправление должно было происходить иначе. А суть в том, что повелительные заповеди основаны на Хеседе, а запреты – на Гвуре. И построение сада надо было сначала завершить повелительными заповедями. И когда построение было бы завершено, тогда следовало хранить. И еще объясню тебе это подробнее.

Снаружи всегда должна находиться «закрывающая» Гвур. Она называется «клипа». А внутри находится свет, называемый «мозг». И вот, сейчас клипа нечиста, но она нужна, ведь ее роль – хранить мозг. Но и когда [зло и нечистота] исчезнут из мира, мозг не останется без клипы, однако тогда клипа тоже будет стоять на ступени святости, поскольку тогда она будет просто «закрывающим» судом, как я уже говорил. И это необходимо всегда, ведь «получающие» могут получать только при наличии границ. А написанное: «И не сокроется¹⁴⁵ более Учитель твой, и глаза твои узрят Учителя твоего» (Иешаяу 30:20), означает, что, когда клипа нечиста, она затемняет свет, и вместо света остается только тьма. Но когда клипа будет только Гвурой, она тоже будет светить, а не затемнять, и тогда она будет только создавать границу, внутри которой, однако, будет весьма просторно, как ты слышал до сих пор.

¹⁴⁴ Сначала отдаляться от зла, и только потом делать добро.

¹⁴⁵ В оригинале «קָנַח» («иканэф»), что означает сокрытие под одеждой – как будто человек поднимает полу одежды, чтобы прикрыть ею лицо.

Таким образом, выходит, что так Адам должен был совершить свое исправление – сначала довести «здание» до совершенства повелительными заповедями, а после этого окружить его «охраной». И «охрана» эта – Гвура. И тогда все останется исправленным, а [нечистая] клипа больше не будет пытаться прицепиться к святости и будет поглощена навеки. А ты уже слышал, что, когда уровень «Творения» будет исправлен Хохмой, клипа уже исчезнет. И это должно было быть сделано человеком, и тогда он остался бы с вечной наградой. Ведь после этого Создатель исправил бы все ступени так, чтобы влияние стало совершенным навеки – как это произойдет при обновлении мира. И об этом сказано: «Глаз не видел, Властелин, кроме Твоего!» (Йешаяу 64:3). Это исправление пришло к Израилю во время дарования Торы, поэтому они сказали вначале «сделаем» – о повелительных заповедях, а потом «и услышим» – (обещав) не нарушать запретов. Но в остальные времена путь иной – «избегай зла и делай добро». Таким образом, человеку было заповедано довести здание до совершенства, как и написано: «От всякого дерева сада ешь» (Берешит 2:16) – это повелительные заповеди, назначенные исправить здание, как я и сказал, и «а от Древа познания добра и зла не ешь» (там же) – это запреты.

А когда человек согрешил, будничное смешалось со святым, и они больше не были «одно напротив другого», ведь ступени святого и будничного уже смешались. И с тех пор клипа очень укрепилась, распространяясь по всему миру и во всех десяти поколениях¹⁴⁶. Ведь от самого Адама она получила

¹⁴⁶ От Адама до Ноаха.

большую силу. Таким образом, прежде дурное начало не было злом внутри человека, и стало таковым только потом.

От Ноаха и до изгнания в Египте

А в поколении потопа был период, когда зло усилилось еще больше. И о нем сказано: «И все устремление мыслей его сердца – только зло, весь день» (Берешит 6:5). Клипа распространилась во все стороны, по всему миру – вообще не оставив места святости. Поэтому в конце десяти поколений нужно было отдать клипе ее долю. И тогда она взяла свою долю во всех обитателях мира – и в самом мире тоже – тем, что мир вернулся в состояние хаоса. И поскольку клипа уже взяла себе эту великую долю, она больше не имела прежней власти ни в чем. Но все еще сила ее была велика. Поэтому поколения Ноаха тоже не достигли успеха, хотя в конце их и не потребовалось уничтожать. Но тогда¹⁴⁷ произошло «разделение», поскольку было дано место и граница нечистоте, а святость тоже взяла себе место и особенный «ствол» – корень Авраама, праотца нашего, мир ему. Но в остальном мире она все еще распространялась в смешении. Когда же появились Эсав и Ишмаэль, нечистота еще и приобрела порядок. И это было исправлением мира: святость и нечистота разделились – одни в одну сторону, другие – в другую, тогда как раньше они шли вперемешку, как звери, изгнанные из леса. Но с тех пор они распространялись так: будничное в свою сторону, а святое – в свою. Сторона святости, однако, все еще

¹⁴⁷ В десятом поколении от Ноаха.

не укрепились, а сторона будней имела большую власть. Об этом и написано: «Двинемся и пойдем, а я пойду напротив тебя»¹⁴⁸ (Берешит 33:12). Ибо так они распространялись – один напротив другого. Но сторона святости не очистилась полностью от первого соединения с будничным. И завершением их очищения был Египет – железная печь, где они были очищены.

От Исхода из Египта до греха создания тельца

А выйдя из Египта, евреи получили Тору. И тогда народы были лишены власти. В первую очередь, Эсав и Ишмаэль, как мы еще объясним; и об этом сказано: «Всевышний с Синая пришел – светил с Сеира им, появился с горы Паран и пришел от тысяч святых» (Дварим 33:2). И тогда мало того, что народы не имели власти над Израилем, сами сыновья Израиля взяли бы власть над ними – если бы не совершили грех создания тельца.

Последствия грехов создания тельца и разведчиков

И во время греха создания тельца покинувшее их зло снова вернулось и пристало к ним. И о том времени сказано: «И разоблачились сыны Израиля от нарядов¹⁴⁹ с горы Хорев» (Шмот 33:6). И следует очень хорошо понять, что это были за «наряды» –

¹⁴⁸ Эти слова сказал Яков Эсаву.

¹⁴⁹ То есть сняли с себя почетные одежды – полученные ими с дарованием Торы, когда они сказали: «Сделаем и услышим».

именно то, что они взяли у Эсава и Ишмаэля, стало для них нарядами, украшавшими их со всех сторон – ведь на самом деле это стало для них облачением. И именно так должно быть согласно порядку ступеней, как известно тому, кто привычен к путям мудрости. А тогда (после греха создания тельца) они лишились этих одежд, и народам снова была дана власть – с тех пор те властвуют над евреями. Было у них (у народа Израиля) две короны – соответственно словам «сделаем и услышим», и суть этого одна: ведь это суть Хесед и Гвур, и также суть Тиферет и Малхут¹⁵⁰, они же соответствуют Эсаву и Ишмаэлю. И этого они лишились. А если бы не согрешили, то сразу вошли бы в Землю (обетованную). И там они получили бы великое исправление, так, что вернулись бы к прежнему, исправленному состоянию. Но из-за того, что согрешили, это им не удалось. Тем более после того, как они снова согрешили в истории с разведчиками. Они не захотели идти в Землю Ханаана и были лишены силы. Поэтому сорок лет они пребывали в пустыне, ради уничтожения клипот, взявших над ними власть.

¹⁵⁰ Во всех отношениях: повелительные заповеди – это Хесед, запреты – это Гвур. Эсав – клипа со стороны Гвур, а Ишмаэль – со стороны Хеседа. Суть Тиферета – Хесед, а Малхута – Гвур.

Построение Храма и его разрушение

Часть вторая. Исправления, освобождения и Машиахи

И правда в том, что сыновья Израиля еще не очищены от того зла, которое снова пристало к нам тогда. Иногда оно уменьшается, а иногда снова усиливается – но никогда не покидает Израиль полностью. Только во время Шломо народ Израиля находился в [более] исправленном состоянии, и тогда был построен Храм. И об этом сказано: «Нет Сатана и нет ущерба от зла» (Млахим I 5:18). По правде, если бы не дочь фараона¹⁵¹, то зло бы [постепенно] уходило, пока не исчезло вовсе, но из-за нее зло все еще осталось внутри, только его осталось мало. Но потом оно снова вернулось и усилилось так, что был разрушен Храм. После этого сыновья Израиля провели в изгнании семьдесят лет – соответственно силе, полученной клипой. А когда они немного освободились от зла, они снова построили Храм. Но и тогда зло не ушло полностью, а только уменьшилось и ослабло – дав сыновьям Израиля возможность укрепиться. Но те недолго держались на этом [уровне], и тогда свет снова померк для них – померк полностью. И они находятся в этой тьме, пока не будет установлен трон праведного Машиаха.

¹⁵¹ На которой женился царь Шломо, намереваясь через нее и других жен привести весь мир к признанию Всевышнего, но, как известно, вышло иначе (прим. ред.).

Будущее избавление посредством двух Машиахов и нашего учителя Моше

В то время восстанут два Машиаха и с их помощью будет исправлен мир. А Моше – верный пастырь – восполнит исправления Израиля. И в это в время уже будет поглощена клипа, так как все доброе уйдет из нечистоты, последовав за святостью. Зло будет оттолкнуто вниз, а оставшееся пристанет к идолопоклонникам, которые уже умрут [и попадут] в Геенном. И по правде, их страдания в то время будут велики – когда клипа останется одна, без всякого света и добра. И это зло сохранится «до конца дней земли». И когда власть святости будет единственной, исправление будет великим – как мог бы все исправить Адам в начале (истории мира). Тогда здание, не завершенное ранее, будет доведено до совершенства. И так будет в течение всей эпохи Машиаха.

День Великого суда

А в конце настанет еще день Великого суда – чтобы завершить очистку всех душ и всего Творения. Это мы объясним в другом месте, и не будем углубляться в это здесь. После того суда все Творение останется абсолютно чистым, а все зло исчезнет окончательно. И после этого мир будет построен заново – так, как это нам не объясняется и не известно – ради вечного бытия.

Таким образом, я обобщил для тебя все основные события мира, от самого его основания и до конца всех поколений. И увидь, как глубоки замыслы Всевышнего, насколько выше Его пути, чем пути человека – очень и очень намного, настолько, что и сравнивать невозможно.

Исправление мира во время Избавления – Шхина распространит свою власть и за пределы Земли Израиля

А сейчас я расскажу тебе великую тайну об исправлении мира. Написано: «Расширь место шатра своего, и покровы жилья твоего разойдутся [во все стороны] – не сдерживай...» (Иешаяу 54:2). И это – великая тайна. Во время Храма святость была ограничена в «Земле оленя» и не выходила за ее пределы. Во время изгнания она сжалась еще, вернувшись в состояние маленькой точки. А во время Избавления – да придет оно вскорости, в наши дни, – святость снова разойдется по «Земле оленя», а та, в свою очередь, тоже станет намного более широкой. Об этом и сказано: «И расширь место шатра твоего...».

И из самой нижней, внешней точки Малхута разойдутся ветви, покрывая всю землю – ведь она уже очистилась от скверны. Тогда вся земля станет чистой, но не святой, ибо святость относится только к Земле Израиля. А весь остальной мир станет как Сирия – «завоеванная одним [человеком]»¹⁵². Только «завоевание одним» здесь относится к Шхине, она – «единственная дочь», простирающая крылья из места «своей славы» и покрывающая те места. Но сама Земля Израиля называется «завоеванной многими», поскольку все десять высших светил светят на нее – чего нельзя сказать о всей земле, «завоеванной одним», то есть находящейся под управлением одного лишь Малхута. Вся земля получает (влияние) только от «крыльев» Малхута. Об этом и сказано: «...растяни веревки¹⁵³ твои» (там же). А все эти «веревки» происходят из Йесода. Ведь в каждом месте, куда простираются эти «крылья», их сопровождает свет Йесода – ибо их единение прочно и они никогда не разделяются.

Также там будут ангелы, назначенные реализовывать действия тех земель, но все это будет со стороны святости, а не как в начале, во времена поклонения идолам и звездам, когда земля была нечиста из-за

¹⁵² В мишне мы находим три уровня святости земли – «Святая земля», святость которой предопределена завоеванием ее народом Израиля – «завоеванием многими (обществом)». Есть остальной мир – обыденные земли. И есть Сирия, обладающая определенной святостью, но не равной святости Земли Израиля. Земля Сирии приобрела статус частичной святости в результате завоевания ее царем Давидом, то есть это уровень святости «завоевания одним человеком».

¹⁵³ Согласно простому смыслу стиха, речь о веревках, которыми растягивают покровы шатра.

сил тьмы, властвующих над ней. Эти назначенные ангелы называются «колышками», и о них сказано: «и колышки укрепи» (там же)¹⁵⁴. И таков смысл этого стиха, как написано в другом стихе: «И будет Всевышний царем на всей земле» (Зехарья 14:9). Ведь тогда святость будет властвовать над всем и править всем. А о Машиахе из-за этого сказано: «И спустятся воды до моря» (Псалмы 72:8) – благодаря распространению крыльев Шхины. И об этом же сказано: «И потомство твое народам унаследует» (Йешаяу 54:3). И еще сказано: «...и города опустевшие заселят» (там же) – это города святой Земли Израиля, которые, благодаря раскрытию светов, будут снова восстановлены и заселены и перестанут быть пустыней, какой они стали из-за скрyтия оных. А слова «потомство твое народам будет наследовать» объясняются так же, как то, что я объяснил тебе относительно дарования Торы – тем, что сыновья Израиля взяли от Эсава и Ишмаэля, они заселят опустевшие города. И сказано: «Ибо вправо и влево прорвешься» (Йешаяу 54:3) – ибо крылья Шхины прорвут границу влево и вправо, и ими она пробьется и войдет [в другие земли], и тогда они подчинятся ей – чтобы служить Всевышнему единым целым. И уже сказано: «И будут цари воспитателями твоими, а княжны – кормилицами» (Йешаяу 49:23).

¹⁵⁴ Приведем весь стих, уже полностью объясненный Рамхалем: «Расширь место шатра своего, и покровы жилья твоего разойдутся [во все стороны] – не сдерживай, растяни веревки твои и колышки укрепи» (Йешаяу 54:2).

Исправление мира – подъем Шхины до Кетера

А теперь я объясню тебе еще одну, очень важную основу, и ты поймешь, каким будет исправление мира. Управление нижними всегда происходит посредством качеств Тиферет и Малхут. И чем больше в них сил, тем совершеннее будет правление. На самом деле, это ведь о Малхуте сказано: «И даст пищу дому своему и положенное по закону девушкам своим» (Мишлей 31:15). Поэтому «по приказу ее они останавливаются и по приказу ее трогаются»: когда усиливается ее свет, усиливаются и они, а когда ее свет слабеет, слабеют и они. И нам известно, что в будущем она получит великое исправление, свет ее будет очень силен, а сила необычайно велика. А из-за этого и Израиль достигнет необычайно высокой ступени. Об этом и сказано: «И будет свет луны, как свет солнца» (Иешаяу 30:26) – свет луны больше не будет слабее света солнца, а будет равен ему. Тогда «два царя будут пользоваться одной короной». И следует очень хорошо понять, что это означает. Написано: «Утвердится гора Дома Всевышнего во главе всех гор» (Иешаяу 2:2) – это Хохма, стоящая во главе всех гор. Туда поднимется Малхут, и тогда Бина снизойдет на своих детей, как орел, парящий над своим гнездом, и станет там Кетером на голове ее – вместе, над каждым одинаково¹⁵⁵. И

¹⁵⁵ Не вполне ясно, что именно говорит здесь Рамхаль, но похоже, он говорит о том, что по мере исправления светил, Малхут (и Тиферет) поднимется до уровня Хохмы, и тогда Бина поднимется до уровня Кетера и станет единой, общей короной для Малхута и Тиферета (Зеир Анпина) вместе.

известно, что тогда «мужчина» будет скрыт внутри глубже, чем «женщина», ведь порядок не изменится, а просто оба достигнут совершенства, как им следует, поэтому ни один не будет хуже другого. И именно об этом сказано: «И будут едины в руках твоих» (Йехезкель 37:17). И это (влияние) сверху распространится вниз, к двум Машиахам. И здесь следует понять тайну: «один» – это тринадцать¹⁵⁶, и когда оба исправлены как следует, тринадцать светов становятся едины: десять – как десять сфирот до Хохмы, а еще три – это Кетер и две тени, стоящие над ними вместе¹⁵⁷, как известно. И таким образом выходит, что оба, по сути, это «один». И в этом – суть слов «Всевышний один и имя Его одно» (Зехарья 14:9). И о том, когда они соединяются вместе, сказано: «И будут едины в руке твоей», и этим восполняется святое, Четырехбуквенное имя, гематрия которого – дважды «один»¹⁵⁸.

¹⁵⁶ Гематрия слова «תקח» («эхад») – «один» – равна тринадцати, что намекает на уже упомянутые ранее Тринадцать качеств милосердия, суть которых – полное раскрытие единства Всевышнего.

¹⁵⁷ Два окружающих света.

¹⁵⁸ $26 = 13 + 13$.

Провидение в изгнании и во время Избавления

А сейчас я вернусь к объяснению того, что будет в конце, когда наступит его время. Об этом сказал наш господин и учитель Моше, мир ему: «В стеснении твоём настигнут тебя все эти вещи» (Дварим 4:30), и Давид, глядя на это время, говорил о том же: «Почему, Всевышний, Ты будешь стоять вдалеке, скрываясь во время стеснения» (Псалмы 10:1). И хорошо пойми: вначале были раскрыты широкие врата на Святую землю. Из этих врат исходили все благословения и мир – широко, а не стесненно. Когда же из-за грехов был разрушен Храм, ворота закрылись, а вместо них открылись маленькие окна. И, на самом деле, эти окна – очень малая доля от возможности врат. О них сказано: «Наблюдает через окна, поглядывает через щели» (Шир а-ширим 2:9). Этим окнам был дан закон: оставаться открытыми все время изгнания, и не закрываться – дабы мир не разрушился в одно мгновение. А когда придет наше избавление – да придет оно вскорости, в наши дни, – снова откроются закрытые ворота, и больше не вспомнятся окна. И, на самом деле, [тогда] их действие уже [будет] закончено, и они уйдут навсегда. И уже сказано: «Один властитель для поколения, а не два властителя для поколения» (Сангедрин 8а). Поэтому, когда вернется власть врат, не останется власти окон. А суть этого сформулировали мудрецы: «[Одно] царство не касается другого, даже на толщину волоса» (Брахот 48б). И выходит, что, когда придет время Избавления, начнется время «врат» и они пробудятся к раскрытию. И с их пробуждением

засветит великий свет, который выйдет через окна – ведь в это время еще не будет места для другой власти. Но с того дня и далее начнут строиться ворота – во всех деталях и со всеми законами их построения. А окна начнут исчезать. Таким образом, ворота будут строиться, но только наверху, а внизу об этом не будет известно до тех пор, пока не закончится время окон, отведенное им вначале. Эти важнейшие вещи следует хорошо понять, ибо они уходят корнями в самую глубину мудрости.

Между концом изгнания и началом Избавления будет время великих стеснений

Из-за этого (о чем сказано выше) свет будет постепенно гаснуть – ведь окна уже закрываются, а свет ворот еще не открылся. Но в то самое мгновение, когда завершится закрытие окон, врата раскроются. Таким образом, между ними не будет никакого перерыва – «этот входит, а тот уходит». Ведь будь иначе, в то самое мгновение был бы разрушен мир. Но, вместе с тем, поскольку окна уже будут закрываться и это станет заметным внизу, это будет время великой тьмы. Однако она не продлится долго – раскроются врата и снова появится свет, такой же сильный, как был в начале. Однако только после того, как это произойдет наверху, это станет заметным внизу. Ведь действия в этом мире происходят согласно влияниям светил. И все эти вещи вполне понятны тем, кто знает пути мудрости. И об этом времени написано: «В стеснении твоём, когда достигнут тебя все вещи эти...» (Дварим 4:30), а также: «Из теснин звал я Всевышнего» (Псалмы 118:5), и еще: «И время стеснения это для Яакова» (Ирме-

яу 30:7). Все это – об одном, о порождениях стеснения и закрытия. Поэтому Давид укреплял народ Израиля словами: «Держитесь и крепитесь сердцем все, полагающиеся на Всевышнего» (Псалмы 31:25), ведь на самом деле для этого упования необходима великая твердость сердца из-за тяжести стеснения и тьмы, о которых я говорил.

Поэтому Давид говорил в своей молитве: «Почему, Всевышний, Ты будешь стоять вдалеке, скрываясь во время стеснения?» (Псалмы 10:1). Ведь это – великая тайна: «Издали Всевышний показался мне» (Ирмеяу 31:23). Ведь первый свет, исходящий из Тиферета к Малхуту, приходит издали, пока они не приблизятся друг к другу и не станут едины. Поэтому Давид молился, чтобы это время не продолжалось слишком долго: «скрываясь во время стеснения¹⁵⁹» (Псалмы 10:1). Это то самое время, о котором я говорил тебе – «время стеснения это для Якова» – время, когда скрывается и меркнет свет. И сказано: «В гордыне злодея преследуем бедный» (Псалмы 10:2). И это великая тайна. Ведь из-за того, что великий свет, открывшийся вначале, не исчезает [полностью] в течение всего времени власти тьмы, сердца злодеев-ненавистников становятся только тверже – ведь из-за него они ревнуют. А у Израиля все еще нет сил противостоять им. Поэтому «в гордыне злодея преследуем бедный». Ведь о том времени сказано: «Перед падением – гордыня» (Мишлей 16:18) – это гордыня Самаэля побуждает его бунтовать против своего Господина. И об этом сказано: «преследуем бедный» – эти слова говорят

¹⁵⁹ Очевидно, что в контексте объяснения Рамхаля этот стих надо переводить так: «скрывайся ненадолго в стеснении».

о Давиде, Шхине и обоих Машиахах – ведь все они называются так. О Шхине сказано: «А я, бедный и несчастный» (Псалмы 40:18). О Машиахе, сыне Давида, сказано: «Бедный, верхом на осле» (Зехарья 9:9). О Машиахе, сыне Йосефа, сказано: «Человек несчастный мудрый» (Козлет 9:15). А Самаэль преследует всякого, кто называется этим именем. Но в конце концов «схвачены будут за злодейские замыслы» (Псалмы 10:2) – ибо так им будет отмщено в будущем. А ты ведь уже слышал тайну: «...и брызгала их кровь на одежды Мои» (Йешаяу 63:3), ибо за их замыслы возвыситься благо будет отнято у них. И они опустятся в бездну – на вечный позор и бесчестие.



.....

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ
ПОЛНОЕ ИЗБАВЛЕНИЕ –
ИСПРАВЛЕНИЕ ШХИНЫ
И ИЗРАИЛЯ



Часть третья

Полное избавление – исправление Шхины и Израиля

Святость против нечистоты

До сих пор я рассказывал тебе великие и могучие тайны, и ты увидел путь Избавления, путь возвышенный и непостижимый – в совершенных замыслах Создателя нашего. А сейчас я сообщу тебе еще великие тайны, чтобы показать, как вещи связаны друг с другом. Вначале Создатель сделал сторону святости и сторону нечистоты. И с этим связаны все аспекты мира, от малого до великого. И сейчас я сообщу тебе очень красивую тайну. Написано: «Вот, дни грядут, слово Всевышнего, и встретятся пахарь со жнецом и давящий виноград с сеятелем» (Амос

9:13). Но для того, чтобы объяснить истинную суть этого, сначала сделаем небольшое введение.

Знай, что, когда Шхина светит в своем великом исправлении, одно светило занимает в этом первое место, и любой другой свет как ничто рядом с ним – настолько он велик и прекрасен. И имя этого светила – «мир». И когда это светило сильно, к нему привязываются все творения, от малого до великого. А когда оно влияет на них, все они пребывают в великом умиротворении. И знай, откуда исходит это светило – это великое светило находится в самом Йесоде. И когда Тиферет соединился с Малхутом впервые, для того чтобы сотворить мир, это светило очень усилилось. Почему же оно усилилось? – Из-за того, что с ним соединился высший Йесод, [и нижний Йесод], тоже называемый «мир», как и высший – светящий в него. И о том, когда соединяются высший и нижний Йесоды, сказано: «Творящий речение уст: мир, мир – дальнему и ближнему» (Йешаяу 57:19) – ведь тогда совершенное влияние умиротворения распространяется во всем.

А клипа ненавидит этот «мир», как написано: «Долго пребывала моя душа с ненавистником мира» (Псалмы 120:6) – ведь именно в том месте, где находится «мир» со стороны святости, там же находится и война с ним, со стороны нечистоты. Именно исходя из этого сказано: «Время войны и время мира» (Коэлет 3:8). Лилит – это «время войны», а святая Шхина – это «время мира». А сейчас ты поймешь это еще лучше. Когда усилятся все ступени святости, когда укрепится их власть, все будет происходить в радости, великой любви и единстве между ними – ибо они едины в своем корне. А нечистота, напротив –

все ее аспекты разделены из-за сурового суда, преобладающего в них. Между ними нет любви, братства и никакого единения. Когда они усиливаются, от них исходят только ссоры и противостояние. Об этом сказано: «Разделятся все, делающие дурное» (Псалмы 92:10). Поэтому и сказано: «Время войны и время мира». Ибо в том самом месте, где находится мир в святости, там же и война в нечистоте. И это известно любому, кто достаточно опытен в путях мудрости – ибо эти понятия весьма глубоки. И об этом сказано: «Простолюдин бьет и вступает в близость» (Псахим 49б) – ибо это так в их корнях, и я не буду много распространяться об этом.

Природа клипы и ее суть – ненависть к миру и единению

Вернемся к нашей теме. Клипа ненавидит этот «мир», и когда поступки нижних дают ей силу, свет «мира» меркнет. Об этом написано: «И уходящим, и приходящим нет мира» (Зехарья 8:10). Но когда святость в полной силе, тогда «мир» укрепляется, и благодаря ему все создания пребывают в тишине и покое. Об этом сказано: «И дам Я мир на земле, и ляжете, и [никто вас] не потревожит» (Ваикра 26:6). А суть в том, что высший «мир» укрепляет нижний, дабы тот раскрылся со всей великой силой и мощью. Ведь во тьме клипы мир был скрыт, а о том, когда она ослабевает, сказано: «И дам Я мир земле», ведь тогда мир усиливается и раскрывается благодаря высшей силе, соединившейся с ним. И тогда «ляжете, и [никто вас] не потревожит». А «ляжете» здесь надо понимать, как в стихе: «И лег в том месте»¹⁶⁰ (Берешит 28:11). И еще сказано: «И удалю дурного зверя с земли» (Ваикра 26:6) – потому что не придут более в святое место необрезанный и нечистый. И поэтому «меч не пройдет по вашей земле» (там же), а мудрецы сказали: «даже мирный меч» (Таанит 22б), и это – очень великая тайна. Ведь именно «мир» ненавидят злодеи-ненавистники, как я объяснил тебе, комментируя стих «с ненавистником мира» (Псалмы 120:6). А когда пробудится Царь, благословен Он, дабы избавить свой народ, Он извлечет меч мщения из этого «ми-

¹⁶⁰ Это сказано о Якове, когда тот лег спать на месте, где будет стоять Храм.

ра»¹⁶¹. Это меч, о котором сказано: «И меч обоюдоострый в руках их» (Псалмы 149:6). Так в Израиле укрепляется мир и меч этот называется «мирным». Поэтому написано: «Когда приблизишься к городу, чтобы воевать с ним, и призовешь их к миру» (Дварим 20:10) – ведь если только они захотят подчиниться «миру», для их существования есть место. А если они не захотят подчиниться миру и взбунтуются против него, тогда «перебьешь всех мужчин его мечом» (Дварим 20:13). Таким образом, это меч, исходящий из «мира». Но когда мир будет исправлен, и когда больше не будет «дурного зверя» (Ваикра 26:6) на земле, ибо так написано: «Поглотил смерть навеки» (Иешаяу 25:5), тогда не будет вообще никакой необходимости в этом мече. И тогда все пребудет в умиротворении и покое, об этом написано: «И будет покой славой его» (Иешаяу 11:10).

Исправление Творения посредством отсечения клипы

Таким образом, исправление всего Творения связано с уничтожением клипот, ведь именно они затемняют свет «мира», от которого зависит покой всего мира. И когда они исчезнут из мира, он пребудет в абсолютном покое. И это – лучшее из благ, среди всех ожидаемых нами утешений – когда мир будет исправлен в полном совершенстве, без угроз.

¹⁶¹ В аспекте Йесода есть не только «мир», но и «меч» – аспект суда, необходимый для войны с нечистотой, ненавидящей само понятие «мира».

Одно из действий «мира» – расширение границ

И ты должен знать – все существует в тех или иных границах и не покидает их никогда. И влияние тоже нисходит в определенных границах, так, чтобы получающие могли принять его. А если бы его было больше, то они не смогли бы принять его – у них просто не достало бы для этого сил. Но клипа, в силу того, что ее единственное желание – препятствовать добру, все время хочет затмить свет и выйти из границ. И, на самом деле, об этом сказано: «Проклят нарушающий границу товарища» (Дварим 27:17). Ведь любой человек, нарушающий границу, укрепляет клипу и помогает ей сужать пути влияния. Поэтому царь Шломо предостерегал: «Не нарушай границы мира» (Мишлей 22:28). Это граница, которую «установили древние» (Дварим 19:14). Ведь граница необходима – без нее создания не могли бы исправиться. Но нельзя своими грехами приводить к тому, чтобы граница сузилась еще сильнее, уменьшая влияние, ведь именно так уменьшается оно и сила святости в Израиле. А в будущем, когда все вернется к исправленному состоянию, нарушающие границы исчезнут, и те, в свою очередь, расширятся. И по правде, они расширятся больше, чем были в начале – как сказано об этом: «Расширь место шатра своего и покровы жилия твоего разойдутся [во все стороны] – не сдерживай...» (Йешаяу 54:2). Я объясню тебе это: границы созданных зависят от ступени, на которой они находятся. А поскольку в будущем все творения поднимутся на ступень, намного более высокую, чем сейчас, и ста-

нут намного более достойными, соответственно расширятся и их границы.

Именно об этом и говорит пророк: «Поэтому, в земле их, вдвойне унаследуют». «Земля оленя» сильно сжалась, а в будущем она снова развернется, как в начале, и даже намного больше, чем была вначале – это и означает слово «вдвойне». И выходит, поскольку все происходит именно так – расширятся все границы, и тогда между ступенями будет очень небольшая разница. И правда в том, что это действие именно «мира». Ведь границы возникают силой Гвуры, а когда наступает мир, Хесед преодолагает Гвуру, и тогда все светила очень сильно приближаются друг к другу – ибо растет их сила, близость и единство. То же самое и с получающими – с их воинством, по их стражам¹⁶². Поэтому «встретится пахарь со жнецом». Ибо тогда все силы будут очень близки друг к другу¹⁶³, и все их действия не отдалены друг от друга. И так выходит, что все светила действуют почти одновременно. И не говори, что это будет «смешение», ибо сила «мира» преодолагает все и соединяет все в полном единстве. И все светила действуют в единстве, получающие также все получают в единстве, а после этого – действуют друг за другом, без заметного перерыва. И это следует хорошо понять, ибо это весьма глубокая тайна.

¹⁶² У ангелов есть определенные периоды служения – «стражи», то есть время, когда они «на службе» – «на страже», и время, когда приходит очередь других.

¹⁶³ Понятно, что, согласно объяснению Рамхаля, «жнец» и «пахарь» в стихе – согласно истинному или тайному смыслу – это духовные силы, действующие каждая в своих границах, которые в нашем мире выражаются во временных границах пахоты и жатвы.

Даже во время изгнания, тьмы и страданий
только Всевышний правит миром и вершит
все происходящее

А теперь вернемся к теме, о которой я говорил в начале, ибо все происходящее в мире зависит от этого: пересилит святость нечистоту или наоборот. И поскольку в будущем клипа исчезнет, все светила будут светить с большой силой. Но сейчас я не буду подробно говорить об этом, так как уже хорошо объяснил это в другом месте. Объясню тебе два стиха из книги Йешаяу – оба они говорят об одном и том же. Есть между ними небольшая разница и, на самом деле, они несут в себе великую тайну. Вот эти стихи: «И выкупленные Всевышним вернуться и придут в Цион с ликованием, и радость вечная на голове их. Веселье и радость настигнут¹⁶⁴ их, и удалятся печаль и стенания» (Йешаяу 35:10). И еще один: «...настигнут их – удалятся печаль и стенания» (Йешаяу 51:11). Таким образом, между двумя стихами есть только одна разница – в одном сказано: «...настигнут их – удалятся печаль и стенания», а в другом – «...настигнут их, и удалятся печаль и стенания»¹⁶⁵. И на самом деле, это не

¹⁶⁴ О переводе слова «ישיגו» («ясигу»): я перевел «настигнут их» согласно объяснению «Мецудат Давид»: «Как будто они преследовали их (радость и веселье преследовали евреев) и настигли». Так же объясняет это слово и Ибн Эзра, однако Ибн Эзра приводит и другое мнение: «Есть [комментаторы], которые говорят, что это сами евреи будут преследовать радость и веселье – и настигнут их».

¹⁶⁵ Здесь необходимо пояснение. Различие, о котором говорит Рамхаль, невозможно отобразить в переводе. На самом деле, отличие только в буквах написания, но почти нет разницы в смысле. В первом стихе написано «ישיגו ונסו» («ясигу ве-насу») – «настигнут и удалятся», а во втором: «ישיגון נסו» («ясигун насу») – тоже

просто так. Но ты должен знать, что всякое веселье происходит из Йесода. И вот, написано: «Как радовался Всевышний вам, неся вам благо, умножая вас, – так будет радоваться Всевышний вам, "теряя" вас» (Дварим 28:63). И это великая тайна – ведь все наказания, постигшие Израиль в изгнании, исходили не от клипы – как будто бы они были отданы в ее руки для уничтожения – не дай Бог! Все эти наказания были даны Всевышним. Именно об этом сказано: «Как наказывает человек сына своего, [так и] Всевышний, Властелин твой, наказывает тебя» (Дварим 8:5). Поэтому точно так же, как исходят из Йесода к Малхуту блага, исходят и страдания. Ибо не существует ничего в сотворенном мире, что не исходило бы из этого соединения. Таким образом, даже в изгнании они не отрываются от корня; и нет у них иного пастыря, кроме Святого, благословен Он, и его Шхины.

И на этом основании сказано: «Но и при этом, во время их пребывания на земле врагов их, не презрю их и не отвергну, дабы истребить их, нарушая Мой союз с ними» (Ваикра 26:44).

«настигнут – удалятся», разница только в том, что первое слово в первом стихе заканчивается буквой «вав», а второе тоже начинается с буквы «вав», в значении союза «и», во втором же стихе первое слово заканчивается буквой «нун софит», хотя это, судя по всему, не меняет простого смысла, а второе слово начинается тоже с буквы «нун», то есть без «вав», означающей союз «и». Радак даже обращает внимание на это и дает такой способ запомнить, чем отличаются эти стихи друг от друга: в первом первое слово заканчивается на букву «вав», а второе начинается с нее, а во втором – первое слово заканчивается на букву «нун», и второе начинается с нее. Буква «нун софит» пишется почти так же, как «вав», только она длиннее, и «вав» стоит в алфавите раньше, чем «нун». Далее Рамхаль объяснит, в чем суть этого различия.

Пойми этот стих и увидишь великие тайны. Пойми, что Израиль не может быть искоренен, не дай Бог, ибо он исходит из корня святости. И хотя зло прилипает к ним, оно не прилипнет навечно, так, чтобы они превратились в одно только зло и могли бы называться «презренными» – как в стихе «серебром презренным¹⁶⁶ назвали их» (Ирмеяу 6:30). Если бы было так, они были бы отвергнуты из самого корня и искоренены из святости. Но в действительности этого не произойдет. Корень всегда останется, ибо все это едино, и невозможно отвергнуть Израиль, не отвергнув его в самом корне, не дай Бог. Об этом и сказано: «...нарушая Мой союз с ними». Ведь если бы они были отвергнуты, не дай Бог, то и «союз» – то есть Шхина – тоже [была бы отвергнута]. И эти слова – «и не отверг, дабы истребить их» – тоже содержат великую тайну. И следует понять: несмотря на то что клипа преследует сыновей Израиля и цепляется к ним, из-за грехов – если бы они не были отданы в ее руки Царем, клипа ничего не смогла бы сделать с ними. Об этом и написано: «...если бы Твердыня не продала их, и Всевышний не передал»¹⁶⁷ (Дварим 32:30). Поэтому ненавистники ничего не могут сделать Израилю, если Всевышний не отдаст его им в руки. Но Он отдал сыновей Израиля в определенной мере, и не для полного уничтожения. И завершается это словами: «Ибо Я – Всевышний, Властелин ваш» (Ваикра 26:44) – это

¹⁶⁶ В смысле испорченным, превращенным в одни только окислы серебра, похожие на черную грязь.

¹⁶⁷ Весь стих звучит так: «Как мог преследовать один тысячу, а два – в бегство обратить десятки тысяч, если бы Твердыня не продала их, и Всевышний не передал?»

Святой, благословен Он, и Его Шхина¹⁶⁸, которые направляют евреев всегда, даже в изгнании, и это следует хорошо понять.

Часть третья. Полное избавление – исправление Шхины и Израилья

¹⁶⁸ Святой, благословен Он – Всевышний, а Шхина – Властелин.

Соккрытие лица происходит из-за Ситра Ахара

Вернемся к нашей теме. Даже страдания исходят от Йесоде к Малхуту, об этом и сказано: «Как радовался Всевышний вам, неся вам благо...» (Дварим 28:63).

И заметь, что «радость»¹⁶⁹ – в Йесоде, и увидь, почему она в Йесоде. В этом слове есть две буквы «син» («ש») – в каждой из которых по три буквы «вав» («ו») – и это Хесед, Гвура и Тиферет; Нецах, ход и Йесод. И все шесть – в одном Йесоде, и все это объединяется, становясь одной буквой «вав». А оттуда потом соединяются мужская и женская сущность, в длинной букве «нун» («ן»), как известно¹⁷⁰. И знай, что «сасон» – в Йесоде, как я сказал, а «симха»¹⁷¹ – в Малхуте. О времени изгнания написано: «Почему, Всевышний, Ты будешь стоять вдалеке...» (Псалмы 10:1). Ведь несмотря на то, что Он близок к Израилю, Он всегда показывается нам так, как будто находится вдалеке, и называется «Бог скрывающийся» (Йешаяу 45:15). И я тебе объясню, почему это так. Ибо так сказано: «В тайниках заплачет душа моя, из-за гордыни» (Ирмеяу 13:17). Дело в том, что

¹⁶⁹ Речь о слове «רשש» («сасон»), которое чаще переводят как «веселье» – но не в каждом контексте это является корректным переводом.

¹⁷⁰ Согласно простому смыслу, после того как все сфирот Зеир Анпина становятся в Йесоде буквой «вав», к ней присоединяется и Нукба в форме такой же буквы «вав», и получается конечная буква «нун».

¹⁷¹ «שמחה» («симха») – слово, которое обычно переводят как «радость», в отличие от «רשש» («сасон»), которое чаще переводят как «веселье».

Всевышний скрывается из-за гордыни клипы. И как это случилось? – Грехи Израиля ослабили силу светила, и клипа, в своей наглости, преисполнилась гордыней, прицепившись к месту, не принадлежащему ей. Поэтому сказано: «из-за гордыни». Но правда в том, что клипа наглет, только когда светила скрывают свою силу, из-за грехов Израиля¹⁷², как я и говорил. Когда же они усиливаются в своем свечении, клипа, будучи не в состоянии смотреть в их лица, отворачивается. И тогда святость посылает за ней всю свою жесткую Гвуру и суровый Суд, и с их помощью смиряет ее. На этой основе и сказано: «И поверну всех врагов твоих к тебе затылком» (Шмот 23:27) – из-за того что во время освобождения раскрываются все высшие светила, непостижимые до сих пор. Поэтому написано: «Веселье и радость достигнут их», и «удалятся печаль и стенания», ибо они не смогут устоять. А потом Всевышний взыщет с них, явив Свою месть.

После «печали и стенаний», пришедших к нам «из любви», мы удостоимся постигнуть «Кетер» – пятидесятые врата, и это будет истинной и вечной радостью

А теперь, вспомнив начало этой темы – то, с чего я начал, – увидь, как все связано друг с другом. Ослабление света светил привело к усилению Ситра Ахара, а когда она усилилась, это еще сильнее затемнило свет святости – хуже, чем это было в начале. Когда

¹⁷² Когда сила светил слабеет из-за грехов Израиля, Ситра Ахара преисполняется наглостью «пристать» к ним, и они вынуждены еще и удаляться.

же придет Избавление, светила усилятся, как вначале, так, что из-за этого разобьется клипа. Об этом и сказано в приведенном выше стихе: «Веселье и радость настигнут их, и удалятся печаль и стенания» (Йешаяу 35:10). А когда клипа будет поглощена (навсегда), на основе сказанного: «Поглотил смерть навеки» (Йешаяу 25:8), для добра уже не будет никакого препятствия, и светила будут давать одно раскрытие за другим – один новый свет за другим, и свет станет намного сильнее и его будет намного больше. И об этом сказано: «Веселье и радость настигнут их – удалятся печаль и стенания» (Йешаяу 51:11). Это – второе раскрытие, которое произойдет потом и навечно. И в этом стихе мы видим «раскрытую» (конечную) букву «нун», ибо тогда единение уже станет вечным, тогда раскроется Кетер – пятидесятые врата. И почему же он раскроется? – Потому что уже придет к нему¹⁷³ влияние возвышенного Кетера, стоящего во главе всего Ацилута. Об этом и сказано: «И снизойдет на него дух Всевышнего – дух мудрости и понимания» (Йешаяу 11:2).

Два облачения Шхины – «закопченные» одежды изгнания и одежды «спасения» во время Избавления

И когда пророк увидел величие радости, которая будет тогда в Израиле, он сказал: «Весельем развеселюсь во Всевышнем, возликует душа моя во Властелине» (Йешаяу 61:10). В этом стихе ты увидишь глубоко скрытые тайны. Знай, что в Шхине находятся два вида влияния. Одно – это доля ее самой

¹⁷³ К парцуфу «Зеир Анпин».

– для исправления ее ступеней и светов. Об этом сказано: «Весельем развеселюсь во Всевышнем». И я уже объяснял тебе, как слово «веселье» («ישׁשׁ») указывает на Йесод. И сказано именно «весельем развеселюсь», что указывает на постоянство влияний – одно влияние за другим, одно благословение за другим. А есть другое влияние – предназначенное, чтобы дать его всем воинствам ее, а в особенности Израилю – детям Всевышнего. Об этом влиянии сказано: «возликует душа моя во Властелине». «Ликование» тоже в Цадике, но только из-за того, что Он – отец сыновей Израиля – тех, которые являются праведниками, ведь из них [из соединения Шхины и Йесода (Цадика)]¹⁷⁴ они вышли! Намек на это содержится в стихе: «Ликуя, ликуй, отец мой, праведник (Цадик)» (Мишлей 23:24). Поэтому и сказано: «возликует душа моя во Властелине».

И сказано: «Одел меня в одежды спасения» (там же). Это – облачения, покрывающие тело, а любое облачение – внешнее, со стороны Гвуры, ибо Хесед спрятан внутри. В изгнании облачения были «закопченными» и темными, как клипа, покрывающая мозг. Они препятствовали свету, и тот не светил, но во время Избавления одежда станет «облачением спасения». И так называется Ггура, а также – Бина, из-за того что она с левой стороны. И на самом деле, из нее (Бины) исходят эти одежды. А поверх всего этого «в плащ праведности ("цедек") облачил меня» (там же) – это дорогой и почетный плащ, данный ей Царем. А поскольку он был дан со времени единения, он называется «плащом правед-

¹⁷⁴ Из соединения Йесода с Малхутом, порождающего души Израиля.

ности¹⁷⁵». Ведь Цдака – это высшее соединение. И сказано: «Как жених, возложит [на себя] венец, и, как невеста, наденет на себя украшения» (там же). Это указывает на постоянное, великое обновление светов. И поскольку вначале сказано: «Весельем развеселюсь во Всевышнем», Который – Царь, стих продолжает: «Как жених, возложит [на себя] венец» – это о Царе, упомянутом выше, и «как невеста, наденет на себя украшения» – когда она наряжается украшениями внизу. И все это случится, когда произойдет отделение от клипы и ее уничтожение навеки, и в этом – суть стиха, упомянутого выше: «И удалю дурного зверя с земли» (Ваикра 26:6).

Прояснение Малхута посредством отсечения клипы от ее «подола»

А сейчас я объясню тебе в связи с этим еще кое-что важное. Следует понять, что Ситра Ахара кормится только из самого конца Малхута. И в этом – суть стиха: «Нечистота на подоле ее, не помнила она о последствиях» (Эйха 1:9). Об этом мудрецы сказали: «Добра злодею не делай, и злодей не придет к тебе» (Берешит Раба, 22). Ведь клипа укрепляется тем, что берет от этих крыльев (Шхины), а потом, в гордыне своей, замышляет взбунтоваться против своей госпожи. А о будущих временах сказано: «Схватиться за края ("крылья") земли и стряхнуть злодеев с нее» (Иов 38:13) – тогда они больше не смогут ухватиться за эти крылья, с тем, чтобы потом нарушить границы, на основе сказанного: «Бо-

¹⁷⁵ То есть с момента единения с Йесодом – Цедеком, Шхина получает плащ «праведности» («цедек»).

лезнь пройдет с души нашей¹⁷⁶)» (Псалмы 124:4). Ведь границы положены ей, но, когда она «сыта», она возносится сердцем и пытается нарушить границы и взбунтоваться. А в будущем она не уже не будет кормиться от крыльев, как уже было сказано, и не сможет усилиться так, чтобы нарушить границы, и будет поглощена. Поэтому сказано: «И удалю дурного зверя с земли» (Ваикра 26:6). Ибо вначале она лишится своей «тени»¹⁷⁷ и силы, с помощью которой она цепляется за «крылья» земли, а после этого: «И меч не пройдет по вашей земле» (там же). Поскольку тогда Ситра Ахара уже ослабнет, ибо у нее не будет возможности питаться, тогда прекратится и месть.

И я скажу тебе, из-за чего больше всего гневается Всевышний на народы, поклоняющиеся звездам и созвездиям, и какое наказание Он даст им. Это объясняется в стихе: «Верующих хранит Всевышний и отплачивает за лишнее поступающим высокомерно» (Псалмы 31:24). Следует понять, что значит «верующие» – это Шхина, называемая «верой», и также сыновья Израиля, верующие в своего Царя, а Всевышний, Который – Царь, Святой, благословен Он, хранит их, пока они в изгнании. И вот, написано: «Очищу – (а) кровь их не очищу¹⁷⁸, и Всевышний пребывает в Ционе» (Йоэль 4:21). И это – великая

¹⁷⁶ Перевод сделан согласно комментарию Раши, поскольку именно в таком толковании понятно, что имеет в виду Рамхаль, приводя этот стих здесь. Ситра Ахара оставит Шхину и Израиль, как болезнь, которая проходит.

¹⁷⁷ «Тени крыльев» над ней.

¹⁷⁸ Раши объясняет: «Даже когда очищу их от остальных грехов зла, которое сделали Мне, от крови иудеев не очищу их. И когда Он сделает это? – Когда пробудет в Ционе».

тайна. Ведь на самом деле, прежде чем Всевышний отмстит им за эту кровь, забрав у них все блага, наверху не будет соединения. Но когда и это будет очищено, они исчезнут, лишенные всего, и тогда уже не будет никаких препятствий для упомянутого соединения. Таким образом, мы видим, что все зависит от отсечения клипы.

После соединения Всевышнего со Шхиной начнется Избавление и приход Машиаха

Теперь я расскажу тебе другую тайну. Написано: «И увидел Властелин сынов Израиля и узнал Властелин» (Шмот 2:25). Суть в том, что все время, пока речь идет об изгнании, о Всевышнем говорится: «Спит Он, Властелин этих»¹⁷⁹, и также написано: «Почему, Всевышний, Ты будешь стоять вдалеке, скрываясь, во время стеснения» (Псалмы 10:1). Ведь тогда Он не раскрывается, и кажется, что Он вообще не видит и не наблюдает. А из-за отсутствия наблюдения клипа усиливается. Но когда Он пробуждается и снова видит – начинается освобождение. Поэтому сразу после того, как сказано «увидел», сказано «узнал». И, по правде, до сих пор все было в замысле, а теперь из «мыслей» стало переходить в «речь» – тогда Моше было заповедано об освобождении, и так от слов перешло к действию. То же самое будет и во время будущего Освобождения, ведь написано: «Еще прозрит и увидит Всевышний с небес» (Эйха 3:50). Следует понять, что означает «с небес» – это слово намекает на многое. Ведь во

¹⁷⁹ Согласно сказанному в мидраше Эстер Раба (7:12).

время изгнания Всевышний **на** небесах¹⁸⁰, так как поднялся на место, о котором сказано: «Ты, Бог скрывающийся» (Йешаяу 45:15). И Он должен вернуться на Свое место – «в небесах», а оттуда Он «прозрит» и увидит, об этом и сказано: «Еще прозрит и увидит Всевышний с небес».

Часть третья. Полное избавление – исправление Шхинны и Израиля

¹⁸⁰ То есть не «в небесах», а выше – «на небесах».

Приход Машиаха

А сейчас я сообщу тебе одну тайну из тайн Машиаха, и это станет для тебя очень важной основой. Написано: «Возрадуются отец твой и мать твоя, и возликует родившая тебя» (Мишлей 23:25). В этом стихе содержится как будто лишнее повторение: если уже сказано «мать твоя», зачем снова повторять «родившая тебя»? Ты должен знать, что Машиах, как ты уже слышал, это «Йехида». И с того момента, как был разрушен Храм, о нем говорится: «И он болен из-за преступлений наших, отвергнут из-за грехов наших» (Йешаяу 53:5). И он покидает Шхину только на известные часы, когда он должен совершать действия в высях. Но все остальное время он сидит с ней – «у входа в Рим», между страдающих от болезней¹⁸¹. И я объясню тебе здесь великую тайну. О Шхине сказано: «Жена, боящаяся Всевышнего – она будет прославлена» (Мишлей 31:30) – ведь она мужественная «женщина» и она – стена для Царя, как сказано: «Я – стена» (Шир а-ширим 8:10). Она взяла на себя искупление грехов Израиля и очищение их ущербов (ведь они нанесли ущерб и наверху), дабы клипот не разрушили мир. Она сама решила нести это все одна, чтобы искупить своих детей. За это ей хвала, прославления и неугасимая любовь. Точно так же и Машиах принимает на себя страдания Израиля – а иначе они не смогли бы выдержать. Поэтому Машиах и Шхина находятся вместе – не расстаются друг с другом, как я и говорил.

¹⁸¹ Об этом Рамхаль говорит в книге «Кинат а-Шем Цвакот», во второй части.

А во время Избавления (да придет оно вскорости) он вернется к своей матери¹⁸². И когда он будет находиться там, множество светил захотят увенчать его великими коронами, а вместе с ним и Шхину. Но на самом деле эти светила сначала дадут короны Царю, а Он передаст их Шхине. И об этом сказано: «Возрадуются отец твой и мать твоя». А когда Машиах выйдет оттуда, дабы прийти в место, куда он должен прийти, достоинство Шхины, о которой сказано: «Я сегодня родил тебя» (Псалмы 2:7), будет расти все сильнее и сильнее. Ведь он должен получить еще короны – помимо первой, и они намного почетнее первой. И благодаря тому, что он «родится» оттуда, там умножится радость. Об этом и сказано: «возликует родившая тебя». Ведь в начале она будет радоваться вместе с его отцом, будучи его матерью – это во время близости и беременности. А потом «возликует родившая тебя» – ведь она родила его¹⁸³. И как же возвеличится та, что родит сына, любимого царем! Насколько вырастет любовь к ней! И вот в этих, новых коронах Машиах выходит в мир, дабы исполнить возложенное на него. Эти короны усилят его и Израиль вместе с ним, так, что возобладают над Ситра Ахара, превозмогут ее из своего источника, дабы прийти к радости и веселью в полном покое.

¹⁸² К Бине.

¹⁸³ Здесь речь идет о том, что в аллегории Аризаля называется «беременность и роды "мохин"».

Во время Машиаха будут исправлены тело и плоть

Мне еще нужно объяснить тебе тайну, являющуюся великой основой. На нее намекает стих: «И сказал мне: раб ты Мой, Израиль, тобой Я украшусь» (Йешаяу 49:3). Казалось бы, следовало назвать его «сыном». Ведь известно, что этот стих говорит о Машиахе, и уже сказано в другом месте: «Всевышний сказал мне: сын Мой ты» (Псалмы 2:7). Но правда в том, что во времена Машиаха, кроме исправления души, произойдет и великое исправление тела. И это — великая основа, ведь, на самом деле, с этим связано множество исправлений в мире. Ведь тело было испорчено грехом Адама, а за ним уже последовали и остальные разрушения. (Это известно знающим истину, а мы уже говорили об этом очень подробно в другом месте¹⁸⁴, и не станем повторять сейчас.) Поэтому все должно вернуться к прежнему, исправленному состоянию. И это — очень важная основа.

О душе сказано: «Сын Мой ты», а о теле, после того, как оно уже исправлено, сказано: «И сказал мне: раб Мой ты», а об исправленном Израиле говорится так: «Израиль, тобой Я украшусь». Ведь на самом деле украшение святости придет и от души, и от тела. Ведь ради этого душа отправлена в мир — чтобы исправить тело, стоящее, как известно, на самой нижней ступени. И когда тело исправлено, о нем говорится: «Увидит вся плоть вместе» (Йешаяу 40:5) — тогда само тело засияет, как светилась кожа лица Моше. И знай, откуда взялся свет в коже лица Моше

¹⁸⁴ «Адир ба-маром», вторая часть, к Берешит (2:23).

– он был отдан ему из сокрытого света¹⁸⁵. И знай, что этот, спрятанный свет, исходит из высшего Хеседа. Этот свет очень силен и не раскрывается внизу; таким образом, внизу светит только «солнце», находящееся на ступени Тиферета, свет которого не так «обнажен», как свет Хеседа. К свету Тиферета уже примешана Гвур, а свет высшего Хеседа спрятан вверху. А исходит этот свет из соединения Цадика и Цедека. И Моше, поднявшийся до уровня самого Тиферета, получил часть этого света, который выше Тиферета, поэтому кожа его лица стала излучать свет. А мудрецы сказали, что этот свет был «из остатков чернил в перо» (Шмот Раба, 47). Правда же в том, что «перо» – это Цадик¹⁸⁶, пишущий в книге, а пишет он этим светом – поэтому оттуда и было взято это свечение. В будущем этот спрятанный свет откроется, и об этом сказано: «Восстань, свети, ибо пришел твой свет». Поэтому этот свет придет к сыновьям Израиля, и их тела, благодаря ему, получат просветление.

Распространение света Хохмы на Машиаха и Израиль

О Машиахах написано: «А осмысляющие засияют как сияние небосвода» (Даниэль 12:3). Это два Машиаха, на основе Нецаха и Нода, а «оправдывающие многих, как звезды» (там же) – это остальные высшие ангелы, которые встанут, чтобы «пасти» Израиль под Машиахами. Они будут «планетами», получающими

¹⁸⁵ Того, что Всевышний спрятал для праведников, еще со дней сотворения мира.

¹⁸⁶ Здесь «Цадик» – это Йесод парцуфа «Аба».

свет от солнца. И знай, что сама Шхина будет окружать Машиахов, и это объясняется в стихе: «А напротив старцев – Слава¹⁸⁷» (Йешаяу 24:23), а старцы – это те, что приобрели мудрость¹⁸⁸, и это связано с тайной, скрытой в стихе «и снизошел на него дух Всевышнего» (Йешаяу 11:2) – дух скрытой Хохмы. И еще они – старцы из-за самой Йехиды, которая тоже такова¹⁸⁹. Во всех остальных случаях Шхина облачалась в мудрецов поколений¹⁹⁰ и оттуда светила Израилю. Так было даже с Моше, только тогда, из-за великой силы Шхины, ее свет пробивался наружу. Но про Машиахов написано: «И не сокроется более Учитель твой...» (Йешаяу 30:20) – из-за того что, кроме нахождения внутри них, Шхина еще и окружит их снаружи, и Израиль насладится ее открытым светом. Правда в том, что и у Моше будет этот уровень – вместе с Машиахами, и даже выше. Но это мы уже объясняли в другом месте, на основании слов «и не встал больше пророк в Израиле, подобный Моше» (Дварим 34:10). Таким образом, тогда Израиль будет очень сильно наслаждаться светом Шхины. Поэтому сказано: «Ибо наполнится земля знанием Всевышнего» (Йешаяу 11:9).

¹⁸⁷ Как объясняет Рамхаль в «Даат Твунот», «Слава» – это одно из имен Шхины.

¹⁸⁸ Это толкование мудрецов: «הַזֶּה קִנְיָה חֲכָמָה – זֶקֶן» («Закен», старец – «зэ кана», это тот, кто приобрел «хохма́», мудрость; Кидушин 32б) – возможно, это толкование основано на методе расшифровки аббревиатуры.

¹⁸⁹ Намек на Атик Йомин (дословно: «древний днями»), облаченный в Арих Анпин, из которого происходит уровень души, называемый «Йехида».

¹⁹⁰ Подобно тому, как душа «облачается» в тело.

Рассечение Красного моря в конце дней

А теперь я объясню тебе другую тайну, очень великую. Об этом написано: «И будет в день этот: затрубит в шофар великий и придут потерянные в земле Ассирии и отвергнутые в земле Египта, и поклонятся Всевышнему на горе святой, в Иерусалиме» (Йешаяу 27:13). Это очень глубокая тайна. Знай, что как было в Египте, так будет и во время грядущего Избавления. В конце освобождения из Египта произошло рассечение Красного моря, о котором было сказано: «Что ты кричишь ко Мне!?» (Шмот 14:15), и уже объяснено: «...это зависит от Атика» (Зоар, Бешалах). А сейчас я объясню тебе, что это значит. Клипа держится и кормится внизу, но сила ее – позади Бины. И хорошо пойми, что первые цари Эдома вышли из Бины. Поэтому именно оттуда исходит их сила, позволяющая им существовать внизу. И хорошо пойми, что суды пробуждаются из Бины, поэтому оттуда получают силы те, что внизу. Но от Бины и выше все – только абсолютное милосердие.

Когда сыновья Израиля вначале вышли из Египта, из-за усиления их света клипа не могла выдержать его, но потом она снова, проявляя упрямство, принялась пытаться прилепиться к ним¹⁹¹. И, на самом деле, во второй раз ее желание прицепиться было еще сильнее, чем вначале, ведь они уже вышли однажды из-под ее власти. И тогда пробудился Атик, открылся внизу и разорвал «высшее море» перед

¹⁹¹ Речь о том, как фараон снова погнался за евреями, уже в пустыне, и настиг их на берегу Красного моря.

ними. И когда он разорвал это море – Бину¹⁹², была отсечена клипа, так, что уже не могла набраться сил, как она это делала вначале, из места, о котором я тебе говорил. И тогда клипа была отсечена и погибла. Точно так же будет сделано и в будущем, после того как народы снова соберутся и восстанут против Всевышнего и Его Машиаха – тогда Он «затрубит в Шофар великий», который – Бина. (А почему в стихе не упомянуто, кто затрубит? – Он слишком возвышен, поэтому Его имя не упомянуто¹⁹³.) Тогда вся сила клипы исчезнет окончательно. Поэтому о том времени сказано: «...чтобы сказать узникам: выходите! Тем, что во тьме: откройтесь!» (Йешаяу 49:9), ведь у клипы больше не будет силы удерживать их, как раньше. А ты уже знаешь, что Ассирия и Египет – две головы клипы. И когда похищенные выйдут из-под их власти – придут и поклонятся на святой горе в Иерусалиме. Таким образом, я объяснил тебе очень великую тайну.

¹⁹² Одно из имен Бины – «בַּיָּם» («ям»), «море», оно относится именно к «задней» части Бины, откуда и кормятся клипот.

¹⁹³ Существуют разные парцуфим – «ипостаси», здесь, видимо, речь о парцуфе «Атик» – о совершенно сокровенном и почти не упоминаемом. Ведь именно он совершает полное исправление: совершенно чудесное и непостижимое раскрытие воли и единства Всевышнего, не оставляющее после себя никаких сомнений.

Конец исправления – вечное единение Израиля с Всевышним

А теперь сообщу тебе еще одну, очень важную основу, и ею завершу эту книгу. Об этом написано: «Обручился Я с тобой навеки, обручился Я с тобой в справедливости, правосудии, добре и милосердии, и обручился Я с тобой в вере» (Ошеа 2:21). Эти три «обручился Я с тобой» соответствуют трем праотцам. Я объясню тебе их суть – это три цвета радуги, светившие великим светом. О них сказано так: «И вспомню Я союз Мой с Яаковом, и также союз Мой с Ицхаком, и также союз Мой с Авраамом вспомню» (Ваикра 26:42). Смысл этого в том, что тогда будет доведено до совершенства правление посредством Шхины. И это правление осуществляется посредством трех основ, соответствующим трем праотцам: Доброты (Хесед), Суда (Дин) и Милосердия (Рахамим). Поэтому в исправленном состоянии Шхина называется «Шабат», ведь она – единственная «дочь», собравшая в себя трех «отцов», на которых намекает буква «шин». И ее влияние будет совершенным – соответственно великому свету, который будет в то время. Ведь тогда Шхина очень сильно укрепитя в великом почете и огромной радости, подобных которым не было. Об этом времени написано: «Ростки показали из земли» (Шира-ширим 2:12) – это три праотца, о которых я уже говорил. Через них она «привязывается» и управляет всеми сущими. А все время, пока в нее не включены все трое, ее правление несовершенно. Поэтому все трое будет включены в нее в то время, в вели-

ком свете, который, как я и говорил, будет светить тогда. И тогда сбудется сказанное: «...время песен пришло» (там же). И знай, что среди трех праотцов Яков усилится больше всех, ведь он – «муж» «собрания Израиля», а два других соединяются с ним. Поэтому сказано: «И голос горлицы слышен в земле нашей» (там же) – ибо он превозмогает, как я и говорил.

И вот я подробно объяснил тебе тонкости Избавления. Раскрыл его порядок, в соответствии с исправлениями, которые будут совершены, ради полного успеха Израиля и исправления всего мира, в исправлении высших светил. Да будет угодно (Всевышнему), чтобы произошло это вскорости, в наши дни!

Полностью завершено, слава Создателю мира!